

214.

### **König Karl an den Fürsterzbischof von Esztergom (Gran), János Kardinal Csernoch**

Prangins, 1920 September 9

Primási Leveltár, NL Csernoch, Cat. B/2439/ 1920, Ausfertigung.

*Der König hofft, daß Bischöfe und Priester das Volk auf seine Rückkehr entsprechend vorbereiten; er wünscht in die Schweiz einen verlässlichen Priester gesandt zu bekommen, um seine Mitteilungen mündlich zu überbringen.*

Mélyen meghatott a magyar püspökök hódolata és Eminenciádnak, valamint a püspöki karnak ezért Király köszönetemet fejezem ki Bízom abban, hogy a püspöki méltóságok ugymint az özszes paság vetélkednek abban a törekvésben, hogy a népet a megkoronázott apostoli király viszsaterésére előkészítsék. Eminenciádnak nagyon hálás volnék, ha mentől előbb egy megbízható papot küldene ki Hozzám Schweizba, mivel sok minden üzenni valóm volna Eminenciád számára, amit levélbe foglalni nem lehet.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Vgl. Gergely, 82-83, Protokoll der Bischofskonferenz vom 27.10.1920. Dr. Aurel Martin, Direktor des S. Imre Collegiums von Buda, wurde als Kurier in die Schweiz gesandt. Die Nachricht des Königs wurde am 10. Februar 1921 der Bischofskonferenz mitgeteilt. Vgl. Gergely, 87-88; János Kardinal Csernoch, 1913-1927 Fürsterzbischof von Esztergom (Gran), Primas von Ungarn.

215.

### **Kaiser und König Karl an Prälat Dr. Ignaz Seipel**

Prangins, 1920 September 15

AOS, Tom I, Index 107, beglaubigte Kopie  
Druck: Rennhofer, Seipel, 216.

*Ermutigung für die entscheidende Phase des österreichischen Wahlkampfes.*

In dem Augenblicke, da in Österreich der Wahlkampf in die entscheidende Phase tritt, liegt mir daran, das Wort an Sie, lieber Dr. Seipel, zu richten.

Sie nehmen an diesem Kampfe als einer der Führer der auf das christlichsoziale Programm vereinigten Wähler teil, Anfeindungen aller Art, Mühen und Sorgen sind daher Ihr Los.

Mit Meinem Grusse will und soll Ihnen in diesen schweren Tagen eine Freude bereitet sein. Ich weiß es, der Weg, der zu Österreichs Glück und Heil führt, ist beschwerlich. Ich sehe aber Österreichs Volk wieder diesen Weg suchen, den es in den Novembertagen 1918 Mir zum Schmerze, ihm zum Unglück verlassen hat. Ihrem Berichte und später hiehergelangten Nachrichten habe Ich entnommen, daß sich in Österreich ein Aufschwung der Geister vollzieht, daß das Volk sich von den Wirr[...]en der Revolution zu befreien trachtet, daß es sich wieder nach Recht und Ordnung sehnt und in diesem Drange immer mehr Meiner gedenkt, der auch ferne der Heimat nicht aufgehört hat, die teure Scholle und ihr Volk zu lieben.

Ich wünsche Ihren so anerkennenswerten Bemühungen um einen guten Ausfall der Wahlen den besten Erfolg und spreche Ihnen und allen Meinen Getreuen für dieses Werk Meinen herzlichen Dank aus.

Ich werde Mich freuen, bald wieder von Ihnen zu hören.

---

## Protokoll des französischen Außenministeriums über den Besuch von Dr. Henri Seeholzer bei Jules Laroche und M. Peretti de la Rocca.

Paris, 1920 Oktober 11

PAMAE, Autriche 41, fol. 256r-v

*Dr. Henri Seeholzer soll sich französischer außenpolitischer Unterstützung versichern, bevor Kaiser und König Karl die Bitte eines Teiles der Christlichsozialen Partei Österreichs gewährt, und ihre Wahlpropaganda mit einer Million Schweizer Franken subventioniert.*

Secret<sup>a)</sup>

Visite de M. Seeholzer<sup>1</sup>

M. Seeholzer, annoncé par le télégramme de M. Allizé,<sup>2</sup> s'est présenté ce matin, à 11 heures, chez M. Laroche,<sup>3</sup> qui conformément aux instructions de M. Berthelot<sup>4</sup> l'avait convoqué. M. Seeholzer a exposé que l'Empereur Charles d'Autriche avait été l'objet de la part des chrétiens sociaux d'une demande de subvention de un million de francs suisses pour leur propagande électorale.<sup>5</sup> Comme il s'agit d'un parti d'ordre, l'Empereur aurait désiré répondre à cette demande, mais pour diverses raisons, il s'est trouvé que la décision n'a pu être prise en temps utile et que les élections sont trop prochaines pour qu'une telle subvention puisse être efficace. D'ailleurs les chrétiens sociaux ont été obligés d'inscrire sur leur programme le rattachement à l'Allemagne, ce qui montre la force du mouvement annexionniste. Néanmoins, l'Empereur serait d'avis de les soutenir, mais il ne l'aurait pu faire, sans être assuré de trouver en France l'appui nécessaire, car s'il n'avait pas remboursé le prêt, au bout de trois mois, il aurait été obligé d'engager ses bijoux. M. Seeholzer avait reçu d'ailleurs, avant de partir pour Paris, un coup de téléphone de l'Empereur Charles, lui demandant de venir le voir. Comme il n'avait pu le faire, l'Empereur s'est rendu à Zurich, pour le voir avant son départ. Il a pris des notes sur cette conversation de laquelle il résulte que, d'après les renseignements de l'Empereur, il se prépare actuellement chez les Allemands de Bohême un mouvement qui dépasse même les Chefs, en vue d'une prochaine explosion du sentiment public pour le détachement de la Bohême des parties allemandes, ainsi d'ailleurs que de toutes les parties non tchèques peuplées d'Autrichiens ou de Hongrois. L'Admiral Horthy<sup>6</sup> est tout à fait étranger à ce mouvement.

L'Empereur pense que sa restauration seule peut empêcher le rattachement de l'Autriche à l'Allemagne et l'évolution de la Hongrie vers l'Allemagne. M. Seeholzer venait donc en entretenir M. de Peretti comme suite aux conversations qu'ils avaient eues ensemble et dans lesquelles M. de Peretti<sup>7</sup> lui avait dit qu'on ne verrait pas en France d'un mauvais oeil la

<sup>a)</sup> Vermerk.

<sup>1</sup> Vgl. Nr. 166. Über die Vollmacht Seeholzers, im Namen Kaiser Karls mit Frankreich zu verhandeln, vgl. BAR, E 2001 (B)-/3, Bd. 48, Dossier 44/142/2, 1922 (I), fol. 147 und 148, 1920 August 27.

<sup>2</sup> Henry Allizé, seit 5.3.1920 französischer Gesandter in Bern, vgl. Nr. 165.

<sup>3</sup> Jules Laroche, seit 1.10.1920 stellvertretender Generalsekretär des französischen Außenministeriums.

<sup>4</sup> Philippe J. Berthelot, seit 30.9.1920 Generalsekretär des französischen Außenministeriums. Vgl. zuletzt: Barré, Le Seigneur-Chat Philippe Berthelot.

<sup>5</sup> Vgl. Nr. 212, 215.

<sup>6</sup> Vgl. Nr. 217.

<sup>7</sup> Peretti de la Rocca, Politischer Direktor im französischen Außenministerium. Dazu BAR, E 2001-B/3, Karton 41, Memorandum des Politischen Departements der Schweiz, o. O., 1920 August 27: "[...] Ich erfahre aus absolut zuverlässiger Quelle, daß Peretti Della Rocca im Auswärtigen Amt in Paris, Dr. Seeholzer, dem Anwalt Kaiser Karls, offiziell zu Handen Kaiser Karls mitgeteilt habe, daß Frankreich gegen eine Wiedererrichtung der Monarchie in Ungarn und Österreich keine Einwendungen erheben werde. Daß Frankreich gegen die Beibehaltung der Monarchie in Ungarn nichts einzuwenden hatte, ist uns schon bekannt. Neu ist nun aber der Umstand, daß die gleiche Politik auch auf Österreich ausgedehnt wird, daß also Frankreich mit der Wiederrichtung der Donau - Doppelmonarchie einverstanden ist.[...]" Vgl. auch BAR, E 2001(B)-/3, Bd. 48, Dossier 44/142/2, 1922 (II.), fol. 83-85, Bern, 1921 April 11, Notiz des Politischen Departements der Schweiz: "[...] Er, Dr. Seeholzer, erinnert daran, daß im Sommer 1920 Herr Peretti della Rocca, politischer Direktor des französischen Ministerium des Äußeren, ihn formell ermächtigt habe, Karl mitzuteilen, daß die französische Regierung nicht nur sich einer Restauration der Habsburger nicht widersetze, sondern ihr eher günstig gestimmt sei. Karl möge ruhig in Prangins zuwarten, es könne der Moment kommen, wo ihn entweder die ungarische Nation rufen werde, oder noch wahrscheinlicher, daß man ihn geradezu dringend bitten werde, sofort die Regierung zu übernehmen. Damals wütete bekanntlich noch der russisch - polnische Krieg und Polen war dem ständigen Zusammenbruche nahe. Die Franzosen wußten, daß die Tschechen sagten: <Nous sommes les amis de France, mais pas du tout les ennemis de la Russie>, so daß sie, wie unsere eigenen Nachrichten übrigens voraussehen ließen, höchst wahrscheinlich mit Geschütz und Wagen zu den siegreichen bolschewistischen

restauration de l'Empereur Charles. Comme M. Laroche s'étonnait de cette déclaration et faisait allusion aux directions en sens contraire donnée à l'Ambassade de la République à Berne, M. Seeholzer a répondu qu'au contraire, il venait de voir M. l'Ambassadeur de la République à Berne<sup>8</sup> qui l'avait reçu, en présence du Chargé d'Affaires (sic), et que tous deux s'étaient exprimés dans le même sens, à savoir qu'une restauration de l'Empereur Charles serait favorable aux intérêts français et paraissait seule de nature à empêcher les Allemands dont il s'agit. M. Laroche lui a dit que, dans ces conditions, il ne pouvait que référer de cette conversation à ce qu'il le verrait ultérieurement s'il y avait lieu.<sup>9</sup>

217.

## **Ansprache des ungarischen Reichsverwesers Nikolaus (Miklós) Horthy von Nagybánya an die in Stuhlweißenburg eingezogenen Truppen**

Székesfehérvár (Stuhlweißenburg), 1920 Oktober 17

Druck: IV. Károlyi Visszatérési Kísérletei,  
Füzet I, 68.

*Es ist allgemeine Ansicht, daß Ungarn treu zu seiner tausendjährigen Geschichte als Königreich weiterzubestehen hat. Zuerst müssen außenpolitische Probleme gelöst, muß eine innere Konsolidierung herbeigeführt werden. Das Resultat dieser Bemühungen wird ein starkes Ungarn unter dem gekrönten König sein, den die Nation begeistert und mit offenen Armen empfängt.*

Ujabban mind sürübben lehetett észlelni olyan törekvéseket, amelyek a király személyének kérdését igyekeztek előtérbe tolni. Mindnyájan egyetértünk abban, hogy ez az ország, meg nem tagadva ezeréves multját, mint királyság folytassa életét a nemzetek nagy közösségében és mindnyájan szeretnők Szent István koronáját régi fényében tündökölni látni. Odáig azonban még nagy külpolitikai feladatok és a belső konszolidáció nehéz munkájának befejezése vár reánk. Azok, akik a király személyének kérdését idő előtt felvetik, a nemzet egységét bontják meg, az ország polgárainak lelkét forradalmasítják, megakasztják a belső konszolidációt és ezzel bénítják külpolitikai cselekvő képességünket is.

Jól tudom, hogy vannak olyanok is, akiket nem a múlt hagyományaihoz való ragaszkodás vezet, hanem önző célokból vagy egyenesen azzal a gonosz szándékkal tartják ébren az ily kérdéseket, hogy ezáltal megzavarják és megakaszták azt a gyógyulási folyamatot, amelyre a nemzetnek a háború és a forradalmak pusztulásai után szüksége van. Sőt akadnak, akik kölcsönös bizalmatlanság ébresztése és széthúzás előidézése végett, a rágalmak és gyanúsítások piszkos eszközeivel dolgoznak, nem kímélve hol jó, hol rosszhiszeműleg az én személyemet sem. Holott mindenkinek tudnia kellene, hogy Magyarországnak a királyi hatalom gyakorlása szünetelésének idejére, a nemzetgyűlés által, a legfőbb hatalom helytartójául megválasztott kormányzója nem élhet vissza e hatalommal, nem nyúlhat a királyi hatalom, nem nyúlhat a királyi trón után. Én így fogom fel köteleességemet. Értsék meg köteleességüket mások is. Aki nem érti meg, azzal meg fogjuk értetni. Kísérletezésre idő nincs, aki nem alkalmazkodik a jogrendhez, az bűnhődni fog. Az első év küzdelme után a második évet az imperatív megnyugtatás jegyében óhajtom megkezdeni, amelynek Isten segítségével

---

Armeen übergegangen wären. Herr Dr. Seeholzer sagt, er habe damals diese Mitteilungen Herrn Perretti della Roccas auch Herrn Bundesrat Motta mitgeteilt. [...]“ Randvermerk Mottas: "Unrichtig!"

<sup>8</sup> Henry Allizé, vgl. oben Anm. 2.

<sup>9</sup> Vgl. PAMAE, Autriche 41, fol. 261r-262v, minute Paris, 1920 Oktober 14 (15.). Der französische Außenminister Georges Leygues an Henry Allizé: Bericht über Besuch Dr. Seeholzers im französischen. Außenministerium in fast wörtlicher Abschrift mit folgendem Schluß: “[...] Il a été répondu à M. Seeholzer que le Gouvernement français ne pouvait en aucune façon envisager la restauration des Habsbourg, et encore moins y coopérer. Il ressort des propos tenus par M. Seeholzer que celui-ci cherche visiblement à prêter à ses différents interlocuteurs un langage qu'ils ne lui ont pas tenu. Il a dû reconnaître lui-même qu'il reproduisait inexactement certains propos qu'il attribuait à des fonctionnaires du Département. Je tiens à vous le signaler, parce que M. Seeholzer prétend que vous lui avez exprimé l'opinion qu'une restauration de l'Empereur Charles serait favorable aux intérêts français et paraissait seule de nature à empêcher le rattachement de l'Autriche à l'Allemagne. Il est bien évident que cette assertion est de tous points inexacte puisque les instructions que je vous ai adressées ne laissent aucun doute sur l'attitude du Gouvernement français à cet égard. [...]“ Vgl. auch Nr. 174.

idővel gazdag és hatalmas Magyarország lesz az eredménye, koronás királlyal az élén, akit a nemzet lelkesedve fogad, tárt karokkal.<sup>1</sup>

218.

## Cölestin Schwaighofer von Deggendorf OFMCap an Kaiser und König Karl

o. O. o. D. [Rom, 1920 November]<sup>1</sup>

TS 2937, beglaubigte Kopie<sup>2</sup>

*Chiffrierte Mitteilung, daß Papst Benedikt XV. die Taufpatenschaft für das zu erwartende kaiserliche Kind (Ehn. Charlotte, geb. 1.3.1921) aus politischen Überlegungen nicht annehmen könne. Erst nach geglückter Restauration, die der Papst erhoffe, sei er gerne bereit, bei einem in Ungarn geborenen Kind als Taufpate zu fungieren. Ermutigung für die ungarische Restauration.*

Paxl

Weißherr<sup>3</sup> zeigte wieder mit warmen Worten von der Hochschätzung der Anfrager. Betreffend Anfrage selbst antwortete er dem Sinne nach: "In gegenwärtiger Situation würde Annahme beiden Teilen Mißlichkeiten einbringen, wäre also nicht klug. Anders jedoch, wenn Anfrager etwa Februar schon drunten wären. Aber gerne bei nachfolgendem Zuwachs, der drunten erscheinen wird." Ich fühlte durch, daß man betreffs Hinunterkommens Ungarn in froher Hoffnung ist. Brief folgt, sobald ich in nächster Woche Weißherr nochmals gesprochen werde haben. Weißherr fragte mich gleich, ob ich Bischof Ernst<sup>4</sup> gesehen habe. Derselbe hat, wie ich merkte, gefallen. Gott helfe weiter  
Fidelis m. p.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Zur Loyalität Horthys gegenüber König Karl, die Karl Renner bezweifelte, vgl. BAR, E 2300 Wien 35, Bourcart an das Politische Departement, Wien, 1920 September 17: "[...]In Bezug auf die Thronwerber bezeichnete Renner den Reichsverweser Horthy als in erster Linie in Betracht kommend; er traut dessen Loyalismus gegenüber König Karl nicht recht; so sei es auffallend, daß die Soldaten auf den Kokarden ihrer Mützen statt des früheren Monogramms des Königs jetzt ein H tragen müssen; auch sei der dem protestantischen Kleinadel entsprossene Horthy vor acht Tagen zum Katholizismus übergetreten, [hier irrt Renner] was ihm erst die Qualifikation verleihe, um als Apostolischer König die heilige Stephanskronen auf das Haupt zu setzen. Besonderen Nachdruck legt der Staatssekretär auf die Bemühungen Frankreichs, sich in Ungarn eine Sonderstellung sowohl in wirtschaftlicher als in politischer Beziehung zu schaffen. Renner meint, die Franzosen hätten dabei wenig Glück gehabt, indem sie auf englische und rumänische Opposition gestossen seien. Aus meiner Unterredung mit dem französischen Gesandten Lefèvre - Pontalis habe ich allerdings auch den Eindruck gewonnen, daß dessen Sympathien auffällig nach Budapest hinneigen; so kritisierte er namentlich die von Renner bei der Entente unternommenen Schritte, um eine Beschleunigung der Übergabe Westungarns zu erreichen; man könnte doch einen Staat nicht verhalten, einen Vertrag auszuführen, den er noch nicht einmal ratifiziert habe. Bei anderen Anlässen haben die Franzosen nicht immer so scharf auf die Einhaltung der Form gehalten.[...]"

<sup>1</sup> Antwort auf die mündlichen Mitteilungen des Kaiserpaares an Papst Benedikt XV., die P. Cölestin Schwaighofer am 31. Oktober 1920 anlässlich seiner Audienz in Prangins übernahm. Vgl. Kovács, Papst Benedikt XV., 383.

<sup>2</sup> Signierte Bemerkungen von Kaiserin Zita: "Brief von P. Cölestin Schwaighofer, November 1920. Antwort auf die Bitte, die Patenschaft für das im Februar und März erwartete Kind (Charlotte) durch Seine Heiligkeit Papst Benedikt XV. zu übernehmen. "Weißherr" ist der Papst. Revmo Ernst, Bischof Seydl. Fidelis: P. Cölestin."

[Diese Chiffren gebrauchte P. Cölestin auch in seiner Korrespondenz mit Mons. Rudolph Gerlach, die im BKA, NL Cölestin Schwaighofer liegt.] Die Antwort des Hl. Vaters geht dahin, daß er die Patenschaft übernehmen würde, falls Seine Majestät um die Zeit bereits in Ungarn zurück sein würde. Später kam eine noch dringlichere Aufforderung durch Seine Heiligkeit und nach dem ersten fehlgeschlagenen Versuch sandte er Seinen Majordomus [Riccardo Sanz de Samper, seit 1914 im päpstlichen Dienst, 1919 Majordomus Papst Benedikts. XV., vgl. Kovács, Papst Benedikt XV. 393] in die Schweiz mit der nochmaligen Bitte, es vorzubereiten und durchzuführen."

<sup>3</sup> Vgl. Bemerkung von Kaiserin Zita, Anm. 1.

<sup>4</sup> Vgl. Anm. 1.

<sup>5</sup> Vgl. Anm. 1.

## König Karl an die Erzbischöfe und Bischöfe Ungarns

Prangins, o.D.[1920 zwischen Oktober 27 und November 11]

Primási Levéltár, NL Csernoch Cat. D/a 3808/1921;

Druck: Gergely, 77-78.

*Der König teilt durch Dr. Aurel Martin mit, daß er im Frühling 1921 nach Ungarn zurückkehren und seinen Thron wieder einnehmen will. Weder in Ungarn noch in Österreich wird er abdanken. Er rechnet im allgemeinen weder mit Schwierigkeiten der Alliierten, noch im besonderen mit solchen der Franzosen. Nur die Tschechen und Jugoslawen, deren Einfluß bei den Alliierten sinkt, werden opponieren. Alle dem widersprechenden Nachrichten aus den Budapester Entente - Missionen resultieren aus deren schlechter Orientierung. Der König verwirft eine auch nur provisorische Thronbesteigung von Erzherzog Joseph und das Programm eines ungarischen Nationalkönigs. Die zukünftige Größe Ungarns und die Wiederherstellung seiner territorialen Integrität kann nur durch seine Wiedervereinigung mit Österreich unter einem gemeinsamen Souverän garantiert werden.*

*Alle seit dem 31. Oktober 1918 erlassenen ungarischen Gesetze sind ungültig, es werden nur solche juridisch in kraft treten, die der König sanktioniert. Er ersucht Primas und Episkopat, dem Volk zu Bewußtsein zu bringen, daß es einen gekrönten König hat und besonders die Jugend in der religiösen Belehrung auf die Königstreue hinzuweisen. Vor allem erwartet er vom Militärbischof, daß er das Militär im Geist der Königstreue bewahrt und stärkt.*

"Öfelségének eltökélt szándéka, hogy a békeszerződés ratifikálása után 1921. Tavaszán újból elfoglalja Magyarország trónját. Sem Ausztria, sem Magyarország trónjáról semmi körülmények között lemondani nem fog. Visszatérését Magyarországba a tavasznál tovább nem halaszthatja, mert a nép hozzászoknék az uralkodó nélküli állapothoz. Öfelsége összekötetései révén úgy van értesülve, hogy az allíált hatalmak, nevezetesen a franciák nem támasztanak nehézséget az ő visszatérésének, egyedül a csehek és a jugoszlávok elleneznék azt, de ezek befolyása az allíált hatalmaknál csökkenőben van. Minden ellenkező értesülés, amely a Budapesten működő különböző entente - missiók köréből indul ki, ezen missiók tájékozatlanságából ered. Öfelsége a leghatározottabban ellenzi, hogy József főherceg csak ideiglenesen is elfoglalja a trónt. "A nemzeti király" eszméjét értelmetlen s káros gondolatnak tartja, mert Magyarország jövő nagyságának és területi épsége helyreállításának biztosítékait épen abban látja, ha Magyarország Ausztriával ismét egy uralkodó alatt egyesül.

Mindazokat a törvényeket, amelyek 1918. okt. 31. óta Magyarországon hozattak, érvényteleneknek tekinti s csak azok fognak törvényerőre emeltetni, amelyeket Öfelsége szentesíteni fog.

Mindezek alapján Öfelsége arra kéri a Hercegprimás<sup>1</sup> úr Öeminenciáját s a nagyméltóságú püspöki kar tagjait, hogy a népet az ő visszatérésére előkészítsék, a papság és tanítóság a szószékről illetve az iskolában a népet és tanulóifjúságot a vallásosság mellett a királyhoz való hűségre neveljék és oktassák. A köztudatba kell belevinni, hogy Magyarországnak van törvényesen megkoronázott királya, ki iránt mindenki hűséggel tartozik. E hűség ellen irányult agitáció és szervezkedés csak polgárháborút vonna maga után, mert Öfelsége törvényes jogairól lemondani nem fog. Különösen hangsúlyozta Öfelsége, hogy a tábori püspök úrtól elvárja, hogy semmi alkalmat nem fog elmulasztani, hogy a hadsereg a királyhűség szellemében megtartassék és megerősíttessék".<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Vgl. Nr. 214.

<sup>2</sup> Vgl. Nr. 222, Anm. 4.

## König Karl an den ungarischen Reichsverweser Nikolaus (Miklós) Horthy von Nagybánya

Prangins, 1920 November 8 9

Druck: Werkmann, Der Tote auf Madeira, 141-142;  
Horthy, The confidential papers of Admiral Horthy, 30-31 (engl. Übersetzung).

*Erklärung des Königs über sein Verhalten nach einer eventuellen Rückkehr auf den ungarischen Thron: Er will die ungarische Staatsmacht nicht benützen, um mit Gewalt die Herrscherrechte seiner Familie geltend zu machen. Er ist auch entschlossen, die Rechte von Krieg und Frieden mit der ungarischen Nation zu teilen.*

Lieber von Horthy!<sup>1</sup>

Es ist jetzt notwendig geworden, daß auch Ich Meine Auffassung über die bei Erörterung der Königsfrage aufgetauchten Probleme Meiner heißgeliebten ungarischen Nation kund tue, da immer häufiger und drängender der Wunsch nach Kenntnis dieser Meiner Meinung laut wird.

So erkläre und bekräftige Ich:

Ich teile die Ansicht, daß die auf den unteilbaren und unlösbaren Besitz der ungarischen und der übrigen Erbländer Bezug nehmenden Bestimmungen der Pragmatischen Sanktion außer Kraft getreten sind und der G. A. XII: 1867 erloschen ist.<sup>2</sup>

Mit Rücksicht darauf, daß hiernach Ungarn die volle staatliche Unabhängigkeit wiedererlangt hat, stimme Ich auch der Meinung zu, daß Ich nach Wiederübernahme der Herrschergewalt in Ungarn<sup>3</sup> die Herrschergewalt in einem anderen

<sup>1</sup> Vgl. Nr. 201, Anlage 2

<sup>2</sup> Gemäß dem Friedensvertrag von Trianon zwischen Ungarn und der Entente vom 4. Juni 1920.

<sup>3</sup> Vgl. BAR, E 2300, Wien 35, Wien, 1920 November 3, Bourcart an das Politische Departement der Schweizerischen Eidgenossenschaft: "[...] Was die kürzlich im ungarischen Parlament gesammelten Unterschriften zu Gunsten eines National-Königtums betrifft, so wird mir erklärt, daß dies nicht allzu ernst zu nehmen sei, daß manche der Unterzeichner mit sich reden lassen würden. Auch Graf Bethlen, der kürzlich in einer Aufsehen erregenden Rede den Verzicht seitens des Königs von Ungarn auf jede andere Krone verlangte, soll [...] auf der Suche nach einer Formel sein, welche König Karl die Rückkehr erlauben würde ohne einen unter allen Umständen geltenden Verzicht auf andere Kronen zu leisten. Allerdings von legitimistischer Seite wurde mir erklärt, 20% der ungarischen Bevölkerung seien offene Legitimisten, 20% offene Anti-Habsburger; von den restierenden 60% seien 50% im Stillen Legitimisten. [...] Zu Gunsten des Legitimismus wird von maßgebender Seite darauf hingewiesen, daß die Entente mit der Wiederherstellung des Habsburgers im Stillen einverstanden sei; es scheinen geheime Besprechungen in diesem Sinne gepflogen worden zu sein, und mein Gewährsmann schien nicht einmal eine ernste Opposition von Seiten Italiens zu befürchten. Er wies darauf hin, daß die Rückkehr der Habsburger deshalb auch der Entente und allen anderen Staaten erwünscht sein müsse, weil der legitime Herrscher sich am leichtesten mit den nun einmal gegebenen Verhältnissen abfinden könne. Seine Kraft beruhe auf seiner Legitimität ob das Land nun kleiner sei oder seine frühere Größe wieder erreiche. Auch seien die Habsburger an das Verzichten gewöhnt (Lombardei, Venetien, Toskana etc.). Ein Nationalkönig oder sonstiger Herrscher müsse seine Berechtigung zur Macht erst begründen, was nichts anderes bedeute, als der baldige Ausbruch von Revanchekriegen. Der legitime Souverän brauche in seinem Herzen nicht auf die Wiedererlangung der verlorenen Gebiete zu verzichten, er könne aber warten und, eventuell sogar ohne Krieg, wenigstens einen Teil der verlorenen Provinzen wieder erlangen. Man suche diesen Gesichtspunkt auch in Prag und Bukarest zur Geltung zu bringen [...]" Vgl. auch BAR, E 2300, Wien 35, Wien, 1920 November 20, Bourcart an das Politische Departement: "[...] Was die Königsfrage betrifft, so kann ich Ihnen aus ganz sicherer Quelle mitteilen, daß nunmehr eine Formel gefunden ist, welche es König Karl erlauben soll, den ungarischen Thron wieder zu besteigen, ohne deshalb auf die österreichische Krone gänzlich zu verzichten. Der König hat den betreffenden Revers unterschrieben und dem Reichsverweser einhändigen lassen, damit er im gegebenen Moment davon Gebrauch machen könne. Im wesentlichen ist darin auf die Pragmatische Sanktion, d. h. auf die Unteilbarkeit des Habsburgerreiches und auf den sogenannten Ausgleich zwischen Österreich und Ungarn verzichtet; der König teilt das Recht, Krieg zu erklären und Frieden zu schließen mit dem Parlament; eine Realunion mit einem anderen Staate, auch mit Österreich, ist nur auf Grund freier Vereinbarungen zwischen den beiden Staaten zulässig; eine Personalunion ist denkbar, aber nur, wenn sie keinen Krieg auslöst. Die zur Anwendung gekommene Formel hat die Zustimmung der hauptsächlichsten, nicht von vorneherein antihabsburgischen royalistischen Führer Ungarns, so namentlich des Grafen Bethlen, [...] dann des nationalistischen Albert Apponyi, des Georg Pallavicini, Julius Andrassy und des Verwesers Horthy selbst. In Prangins hält man den Augenblick noch nicht für gekommen, die Königsfrage akut werden zu lassen. Die Rückkehr der Habsburger riskiert einen sofortigen Krieg mit der Kleinen Entente zur Folge zu haben; man glaubt annehmen zu dürfen, daß die Lage in etwa sechs Monaten vom legitimistischen Standpunkte aus eine bessere sein dürfte. [...]"

Staate nur nach einem zwischen Ungarn und diesem anderen Staate abzuschließenden Übereinkommen oder aber unter Wahrung der vollen staatlichen Unabhängigkeit Ungarns, insbesondere bezüglich der Leitung der auswärtigen Angelegenheiten, der auswärtigen Vertretung und der Selbständigkeit der ungarischen Armee übernehmen könnte. Da schließlich Ungarns Gut und Blut auch Meiner Ansicht nach ausschließlich im Interesse Ungarns und nicht für andere dem Lande fremde Zwecke und Ansprüche verwendet werden dürften, wäre Ich entschlossen, das Recht, Krieg zu erklären und Frieden zu schließen, mit den verfassungsmäßigen Faktoren der Nation auf eine durch Gesetz zu bestimmende Art zu teilen.

Als konstitutionellem König - ein solcher will und werde ich wie ehevor sein - ist Mir gleichwie gewiß auch jedem Ungarn bewußt, daß sich die aus dieser Meiner Auffassung ergebenden, König und die ganze Nation verpflichtenden Akte erst dann werden setzen lassen, wenn Ich, der gekrönte ungarische König, umgeben von einer verantwortlichen ungarischen Regierung, wieder die Herrschergewalt in Ungarn ausübe. Meine vorstehende Erklärung, welche Meiner unerschütterlichen Auffassung über gewisse schwerwiegende Probleme Ausdruck gibt, soll schon jetzt Zeugnis von Meiner Überzeugung ablegen:

Der gekrönte ungarische König ist eins mit seiner heißgeliebten ungarischen Nation und in dieser Einigkeit wird ihr wieder eine Zukunft, würdig ihrer althergebrachten Tugenden, erblühen!

Ich flehe Gottes reichsten Segen auf Mein teures Ungarn herab!

Meiner heißgeliebten ungarischen Nation - Meinen königlichen Gruß!

Ich lade Sie, lieber Horthy, den von Meinem und der ungarischen Nation Vertrauen getragenen Reichsverweser, ein, Mein Wort der Nation zu vermitteln.<sup>4</sup>

## 221.

### Kaiser und König Karl an Albin Schager, Frhn von Eckartsau

Prangins, 1920 November 14

AOS, Tom. I, Index 625, beglaubigte Kopie

*Schager zum Vertreter des Kaisers bei allen die Restauration anstrebenden monarchistischen Elementen mit dem Sitz in Wien ernannt. Instruktion über die Koordination seiner Tätigkeit mit dem politischen Sekretär des Kaisers, Hauptmann Karl Werkmann in Prangins.*

Um die Einheitlichkeit und den Erfolg der jetzt an Bedeutung gewinnenden politischen Arbeit zu sichern, bestimme Ich:

Mein Vertreter bei allen, die Restauration anstrebenden monarchistischen Organisationen und Elementen, in welchen Ländern immer, insbesondere auch bei dem Wiener Zentralkomitee des Johannes Prinzen Liechtenstein<sup>1</sup>, ist Sektionschef Dr. Albin Freiherr Schager von Eckartsau<sup>2</sup> mit dem Sitze in Wien. Mein politischer Sekretär ist Hauptmann Karl Werkmann<sup>3</sup> mit dem Sitze in Villa Prangins. Sektionschef Dr. Freiherr Schager von Eckartsau hat von

---

<sup>4</sup> Über die eigentliche Einstellung Horthys zum König und über seine Haltung zu England, vgl. PRO, FO 371/4861, fol. 94r-117v 1920 Oktober 11: Athelstan Johnson an Curzon: "[...] My own personal view is that, unless the Entente can see their way to show Admiral von Horthy that they are ready to give him some support in his difficulties (and it should not be forgotten that his Highness is our creation), there is a serious risk of Hapsburg plots continually disturbing the peaceful development of the country, and, perhaps, leading to a Putsch, which might be momentarily successful. [...]" und PRO FO 371/4862, fol. 73r - 74r: 1920 Dezember 8: Athelstan Johnson an Curzon: "[...] With regard to the Hungarians, he Horthy told me he was convinced that 95 per cent of the nation could never willingly receive the ex-Emperor Karl back again, and that, as he knew neither the "Great Entente" would suffer his return, it was "nonsense talking about the question". He deplored the inevitable result which this "non possumus" gave to every intriguer, both inside and outside the country, to run a Hapsburg candidate, the more so as the enemies of Hungary were now giving up their propaganda campaign of a "White Terror" in Hungary, and changing their ground by endeavouring to frighten the Powers with the bogey of a Hapsburg. He himself, and he banged the table repeatedly, meant to remain where he was until he could yield his place to another with safety of his country. [...]"

<sup>1</sup> Johannes II. Fürst von und zu Liechtenstein, Frühjahr 1920 Mitglied des Wiener Adelskreises "Wiener Kasino" mit Sitz im Palais Berchtold, Wien IX. Vgl. die Charakteristik Liechtensteins durch C. J. Burckhardt in dessen:., Memorabilien 223-224: "[...] Johannes Liechtenstein [...] war Marineoffizier, später Marineattaché in Rom. Während des Krieges mit Italien kommandierte er einen Kreuzer, auf dem er sich auszeichnete. Er war wohl der schönste Charakter, den ich während dieser vier Jahre in der österreichischen Gesellschaft fand; ein Mann von einer felsenfesten Treue, großem Ernst und absolutem Mut, mit dem er sich als Führer der Karlisten außerordentlich exponierte. Er hatte etwas bei einem Mann rührend Reines an sich. [...]"

<sup>2</sup> Vgl. Nr. 183, 213.

<sup>3</sup> Vgl. Nr. 213.

den einzelnen Sektionen des Wiener Zentralkomitees und von den Länderkomitees periodisch Situations- und Tätigkeitsberichte einzuholen und mit eigenen sowie fallweise ihm zukommenden Meldungen, Nachrichten und Informationen tunlichst häufig Mir vorzulegen. Öftere mündliche Berichterstattung, dann die Veranlassung mündlicher Berichterstattung über einzelne Fragenkomplexe durch speziell informierte Personen wird ihm aufgetragen. Direkt an Mich gewiesene politische Berichtersteller haben über den Mir jeweils erstatteten Bericht und die von Mir erhaltenen Aufträge auch Hauptmann Werkmann zu informieren, der hierüber sowie über die hier gewonnene Auffassung der Lage und die sich hieraus ergebenden Folgerungen jeweils Sektionschef Dr. Freiherrn von Schager zu informieren hat. Diese Lageberichte und Weisungen unterliegen Meiner Genehmigung. Hauptmann Werkmann wird dem Sektionschef Freiherrn von Schager auch alle Meine Befehle politischer Natur vermitteln und auch alle, nicht nur auf dem Wege direkter mündlicher Berichterstattung gewonnenen Berichte politischer, staatsfinanzieller und sonstige staatsökonomischer Natur periodisch zu senden haben.

Von hier mit Befehlen in die Monarchie fahrende Personen haben sich nach wie vor, vor Durchführung ihrer Aufgabe, beim Sektionschef Freiherrn von Schager zu melden und ihn über ihre Aufgabe zu informieren, damit die Autorität der Wiener Zentraleitung ungeschmälert erhalten bleibe. Die Behandlung von Audienzansuchen<sup>4</sup> politischer Persönlichkeiten, dann von Persönlichkeiten, die aus politischen Gründen - wozu auch Huldigungen zu zählen sind - um Audienzen bitten, fällt in die Kompetenz des Hauptmann Werkmann. Über bedenkliche Audienzgesuche oder solche Gesuche hier gar nicht bekannter, oder nicht genügend bekannter Personen hat Hauptmann Werkmann nach Erstattung seines Vortrages mit Sektionschef Freiherrn von Schager das Einvernehmen zu pflegen. Ohne solche vorangängige Verhandlung zustandgekommene Audienzen hat Hauptmann Werkmann fallweise nachträglich dem Sektionschef Freiherrn von Schager mitzuteilen. Desgleichen sind bei Hauptmann Werkmann alle hier wie immer einlaufenden Loyalitätskundgebungen nach Abstattung des Dankes durch Meinen Flügeladjutanten<sup>5</sup> zu sammeln und dem Sektionschef Freiherrn von Schager alle vierzehn Tage anzuzeigen.

Alle hier aus der Monarchie einlangenden, für Mich oder Ihre Majestät bestimmten Unterstützungsgesuche sind Mir, beziehungsweise Ihrer Majestät zur Entscheidung vorzulegen und dann an Sektionschef Freiherrn von Schager unter Mitteilung der Entscheidung zur eigentlichen Erledigung zu übersenden, doch sind die Gesuchsteller von hier aus von der Übersendung zu verständigen. Über Unterstützungsgesuche, die irgendwelche politische Bedeutung haben können, hat Mir Hauptmann Werkmann Vortrag zu erstatten.

## 222.

### **Der Erzbischof von Esztergom (Gran), János Kardinal Csernoch, an König Karl**

Esztergom (Gran), 1920 November 18

Primási Levéltár, NL Csernoch, Cat B 2763/1920, fol. 16 -19;  
Druck: Reisner, 170-173 (fehlerhaft).

*Antwort Csernochs auf den Brief des Königs (vgl. Nr. 219), in dem er seine Rückkehr nach Ungarn, und die Wiederausübung seiner Thronrechte ankündigte. Der Primas übermittelt dem König Nachrichten und Auskünfte aus den Budapester Entente-Missionen, die ihm Erzherzog Joseph und Horthy gaben. Danach wollte die Kleine Entente im Einvernehmen mit der Großen Entente Ungarn in drei Fällen besetzen: würden die Turbulenzen keiner allgemeinen Ordnung weichen, - kehrte der König zurück und übte wieder seine Thronrechte aus oder begänne in diesem Lande eine Militärdiktatur.*

*Horthy berichtete von der englischen Mission, England würde die Rückkehr des Königs nicht dulden. Käme er nach Ungarn zurück, könnten auch die Hohenzollern nach Deutschland zurückkehren. Aus dem Widerspruch dieser Nachrichten zu den Informationen des Königs zieht Csernoch den Schluß, die Große Entente betriebe ein Doppelspiel. Es könne zwar auch nur diplomatische Taktik sein, daß Frankreich nichts gegen den König unternehmen werde, jedoch die Kleine Entente warte nur darauf, Ungarn zu vernichten. Die führenden Kreise hielten Ungarn für noch zu wenig organisiert und zu unkonsolidiert, daß der König zurückkehre. Obwohl es sicher sei, daß sich das Volk an den Zustand gewöhne, je länger der König abwesend sei, müßten die Auffassungsunterschiede über das ungarische Königtum zuerst überbrückt werden. Ungarns isolierte Situation und seine wirtschaftliche Not würden es zwingen, Verbündete zu suchen, die keinen gemeinsamen Herrscher wollten. Erzherzog Joseph sei nur dann bereit, den ungarischen Thron zu besteigen, gäbe es keine anderen Möglichkeiten, ihn für die Dynastie der Habsburger zu retten. Der Primas habe den Erzherzog auf die damit verbundenen Gefahren hingewiesen, auch darauf, daß Ungarn bereits einen gekrönten König habe, dem alle zur Treue verpflichtet wären.*

<sup>4</sup> Über Audienzen im Haus Roll, nahe Prangins, von denen Werkmann nichts wissen durfte, vgl. Windisch-Graetz, Ein Kaiser kämpft für die Freiheit, 121-159.

<sup>5</sup> Emmerich Schonta Frh von Seedank, vgl. Nr. 213.

*Der Militärbischof Zdravec und der Bischof von Veszprem, Ferdinand (Nándor) Rott, gehörten zur Gruppe jener, die eine baldige Rückkehr des Königs wünschten und die Drohungen der Entente nicht als ernst zu nehmend betrachteten. Westungarn sei nach dem Vertrag von Trianon ohne Volksbefragung an Österreich übertragen worden, der König möge seinen Einfluß aufbieten, damit diese Übertragung nicht durchgeführt würde. Die Bischöfe hätten sich bei ihrer letzten Konferenz zum politischen Standpunkt der Legitimität bekannt, den sie auch vor Klerus und Volk vertreten wollten.*

Hódoló tisztelettel vettem Felségednek megbízottam utján küldött üzenetét s azon elhatározását, hogy Magyarországra való visszatérését a jövő tavasznál tovább nem halaszthatja, mert a nép hozzászoknék az uralkodó nélküli állapothoz. S minthogy Felséged arról is méltóztatik értesíteni, hogy értesülései szerint az entente hatalmak, neveztesen a franciák nem támasztanak nehézséget a visszatérésnek, kötelelességemnek tartottam az itteni vezető körökkel érintkezésbe lépni s velök Felségednek legmagasabb szándékát közölni s különösen arra vonatkozólag meggyőződést szerezni, vajjon a nagy-entente hatalmak nem mutogatnak-e nekünk arcot, amelynek Felséged felé fordított fele békét hirdet mig az amelyet itt mutognak a háborut hirdeti. Még mielőtt küldönczöm kiment volna, alapos értesülést kívántam szerezni a budapesti entente missiók utján az entente hatalmak hangulatorol.<sup>1</sup>s akkor azt az értesítést kaptam tőlük, hogy a franciák és angolok határozottan ellene vannak Felséged visszatérésének, az olaszok pedig bizonyos ideális szempontból nézvé az ügyet, s kevésbbé ellenzik. Felséged legmagasabb üzenetének vétele után fölkerestem József főherceg és Horthy<sup>2</sup>kormányzó urakat. A főherceg ural november 11-én beszéltem s ő a következőket mondotta nekem. Két nappal előbb volotnála [Hamelin]<sup>3</sup> tábornok, a francia missiónak elnöke s azt a közlést tette mag előtte, hogy kormányának megbízásából jár s hogy a kis entente a nagy entente megbízásából és jóváhagyásával megfogja szállni Magyarországot a következő három eset egyikében:

1. Ha Budapesten a zavaros állapotok meg nem szünnek a jogrend teljesen helyre nem áll.
2. Ha Felséged visszajönne s elfoglaln a tróntés
3. Ha katonai diktatura lépne fel ebbe az orsz gban.

A főherceg ur, nézetem szerint helyesen azt válaszolta neki, hogy ő mint olyan, aki semmiféle hivatalos állást be nem tölt az országban, nem érzi magát jogosultnak az ily közlések átvételére, de egyébként a maga részéről azt tudomásul veszi. Másnap beszéltem Horthy kormányzó ural, aki azt mondotta nekem, hogy a napokban járt nála az angol politikai megbízott studtára adta, hogy az ő kormánya semmikép sem fogná tűrni, hogy Felséged visszajöjjön elfoglalni Magyarország trónját, mert ha Felséged visszajöhetne, akkor visszatérhetnének a Hohenzollernek is Németországba, már pedig ő<sup>a)</sup> egyformán viseltek háborut a Hohenzollernek és a Habsburgok ellen. Minthogy ezek szerint Felséged értesülései s az itt közlöttek között határozott ellentét van, nem tudok mást feltételezni mint azt, hogy az entente kétszínű játékot üz s azalatt mig Felséged ottani közegeinek kedvezőknek látszi kijelentéseket tesz, addig itt saját közegei által világos s félre nem érthető módon az ellenkezőt állítja. Különben lehetséges az is, hogy az csak diplomaciai fogás és a franciáknak Felségeddel szemben használt kijelentései ugy értendők, hogy ők ugyan maguk semmit sem tesznek tényleg Felséged ellen de megteszi helyettök, az ő jóváhagyásukkal a hállára kötelezett s készséges eszközök a kis entente. Ez pedig annál inkább megtenné mert alig várja a pillanatot, hogy a halottaiból feltámadt Magyarországot végleg tönkre tegye. Így állván a dolog itt a vezető körökben az a nézet uralkodik, hogy Magyarország még nincs annyira szervezve és megerősödve, hogy Felséged máris elfoglalhatná a trónt.Valjon a tavaszkor lehetséges lesz-e már, azt határozottan senkisémm állithatja. Lehet igen és lehet, hogy nem. Nekünk, akik örömmel várjuk Felségedet, mindent el kell követnünk, hogy a népet Felséged eljövételére előkédzitsük, mert annyi bizonyos, hogy minél tovább tart Felséged távolléte, a nép annál inkább elszokik a királytól. Igaz ugyan, hogy vannak itt egyesületek, amelyek felszinen tartják a királyság eszméjét, de ezekben nézetem szerint nincs nagy közönet, sőt ezek inkább ártanak az ügynek, mintsem használnak. Ezek ugyanis nemzeti királyságról beszélnek és semmiféle közösséget nem akarnak Ausztiával legfőlebb csak personál uniót s azt hangoztatják, hogy Felséged a magyar nemzetnek beleegyezése nélkül semmiféle más trónt el nem fogadhat, mert a monarchia szétbomlása folytán megszűnvn a közös birtoklás, megszűnt a pragmatika sanctio, is. Mindezek azonban most oly nézeteltérések, amelyek azt hiszem annak idején áthidalhatók lesznek. Magyarországot ugyanis elszigetelt helyzete, anyagi eszközeinek csekély volta arra fogja derkényszeríteni, hogy szövetségeket keressen s ezeket semmi foggy annyira vonzani, mintha valamely formában közös uralkodójuk lesz, József főherceg ural közöltem Felségednek legmagasabb üzenetét. Ebbeli szándékáról ő már más alkalommal is beszélt velem s mint akkor, most is ujjal kijelentette, hogy ő csak akkor vállalkoznék reá, ha másképp semmikép sem tudná megmenteni a trónt a dinasztia számára. Figyelmeztettem az ebben rejlő veszedelmekre s ami fő arra, hogy nekünk Felségedben törvényesen megkoronázott királyunk van, akinek mindnyájan hűséggel tartozunk. Őazonban azt hiszi hogy csak a végső esetben és egyedül a trón megmentése céljából vállalkoznék, hogy annál inkább biztosítsa a trónt Felséged számára. Es megvagyok győződve arról, hogy Őfensége

<sup>1</sup> Dazu AE, Austria 812[neu 1467], Prot. 14.013: Budapest, 1920 November 16, Schioppa an Gasparri, analoge Informationen.

<sup>2</sup> Vgl. Nr. 87 und Nr. 213

<sup>3</sup> General Hamelin, Deuxième Bureau de l'Etat Major der französischen Armee; Chef der frz. Militärmission in Budapest.

a) Fehlerhaft.

a) ök fehlerhaft

jóhiszemü tévedésben van, mert ámbár Felséged iránti hűségében kétség nem fér, mégis esetleges vállalkozása oly bonyodalmak okozójává válnék, amelyek kiszámíthatlanok.

Reméljük, hogy erre nem is fog kerülni a sor. A tabori püspök<sup>4</sup> urral is közöltem Felséged legmagasabb óhatját, amit ő hódoló tisztelettel tudomásul is vett s az szerint fog eljárni. Ökülönben föltétlen és odaadó híve Felségednek akire mindenkor számíthat Felséged. Azok közé tartosik, akik óhajtandónak tartják, hogy Felséged mielőbb elfoglalja a trónt s azt hiszi, hogy az entente fenyegetőzéseit nem kell komolyan venni. A veszpremi püspök<sup>5</sup> urral is közöltem Felségednek üzenetét. Már akkor egyeztem meg vele, hogy ki fog utazni, amikor megkellett volna tartani Svájszban a palesztinai kongresszust. Ez a kongresszus azonban az utolsó perczen elhalasztatott s így az ő útja is elmaradt, de ezt ő pótolni fogja.

Ez alkalommal bátorkodom Felséged lemagasabb figyelmét a nyugatmagyarországi ügyre tiszteletteljesen felhívni. A szerencsétlen trianoni békeszerződés a nyugati Magyarországnak német lakta vidékét Sopron városával együtt Ausztriának ítélte oda anélkül, hogy az odavaló lakosságot megkérdezte volna. Az átadás még nincs végrehajtva, de ha kellene kerülnie a sornak, az minden egyébtől eltekintve már azért is roppant káros hatással volna politikai helyzetünkre, hogy megingatnámár tényleg elszakított nemzetiségekben a hitet, hogy Magyarország képes volna visszacsatolni őket, amikor képtelen volt megtartani azokat is, akik eddig hozzátartoztak. Kormányférfiaink nézete az, hogy ha Felséged kegyesen hatni méltíztatnék az osztrák politikai körökre, hogy alkudjanak meg Magyarországgal vagy Nyugatmagyarország átadását legalább ne szorgalmazzák, hogy időközben olyan fordulat állhatna be, amely a kérdésnek reánk nézve kedvező megoldását hozná magával.

Végül legyen szabad alázattal megemlíthetnem, még mielőtt küldönczöm visszaérkezett volna Felségedtől, a püspöki kar október 27-én tanácskozást tartott elnökletem alatt, amelyben egyhangúlag határozatba ment, hogy a püspöki kar a legitimitás álláspontján, Felségedhez mint törvényesen megkoronázott királyunkhoz ragaszkodik, ebben a szellemben neveli papságát és a híveket.<sup>6</sup>

## 223.

### Kaiser und König Karl an den Erzbischof von Salzburg, Ignaz Rieder

Prangins, 1920 November 20

AOS, Tom I, Index 494, beglaubigte Kopie<sup>1</sup>

*Dank für sein Treuebekenntnis und Bitte um den Beistand zur Restauration der Monarchie.*

In der letzten Zeit sind Mir von so vielen Priestern der Erzdiözese Salzburg Kundgebungen treuester Anhänglichkeit und rührender Sorge um Mich und die Meinen zugekommen, daß Mir daran liegt, Sie, lieber Fürsterzbischof Dr. Rieder,<sup>2</sup> hievon in Kenntnis zu setzen. Jene Kundgebungen waren Mir Beweise unerschütterten dynastischen Gefühls, nicht minder aber auch des herrlichen Einflusses, den der von Mir aufrichtig geschätzte und geliebte Inhaber von St. Rupertus' Stuhl offenbar nimmt. Ihnen hiefür herzlich zu danken, ist Mir Bedürfnis.

Glauben Sie Mir, lieber Fürsterzbischof Dr. Rieder, es vergeht kein Tag, an dem Ich nicht Meiner Landeskinder in heißem Gebete gedächte und Ich flehe auch zu Gott, daß Er Mir die Kraft erhalte, sobald, als Er es in Seinem unerforschlichen Ratschlusse bestimmt, wieder für das Wohl Unserer heiligen Kirche und Unseres innigst geliebten Vaterlandes wirken zu können.

Daß Ich für dieses Werk auch auf Ihren Beistand zähle, soll Ihnen Mein kaiserlicher Gruß sagen, den Ihnen Mein Flügeladjutant<sup>3</sup> zu übermitteln hat.

## 224.

<sup>4</sup> Stefan (István) Zdravec, 1920-1926 ungarischer Militärbischof.

<sup>5</sup> Ferdinand (Nándor) Rott, 1917-1939 Bischof von Veszprem.

<sup>6</sup> Budapest, 1920 Oktober 27. Vgl. Gergely, 82-83.

<sup>1</sup> Mit gleichem Datum gingen ähnliche Briefe an: Dr. Adam Hefter, Bischof von Gurk (AOS, Tom I, Index 495), Dr. Michael Napotnik, Bischof von Lavant, (AOS, Tom I, Index 496), Dr. Johannes Maria Gföllner, Bischof von Linz, (AOS, Tom I, Index 496) und Willibald Hauthaler O.S.B., Abt von St. Peter, Salzburg, (AOS, Tom I, Index 497).

<sup>2</sup> Ignaz Rieder, 15.12.1918-1934 (Fürst)erzbischof von Salzburg. Nach Opitz-Adlgasser, 337-338 (Nr. 225): Wien, 1919 November 7: Benndorf an Außenministerium über die Rolle des niederen Klerus innerhalb der monarchistischen Bewegung.

<sup>3</sup> Emmerich Schonta von Seedank, vgl. Nr. 213.

## Kaiser und König Karl an den Weihbischof von Brixen, Sigismund Waitz

[Prangins, 1920 Dezember 16]

DAS, NL Waitz; Bischof Waitz und das österr. Kaiserhaus,  
Kap. 9, Abschrift

*Der Kaiser dankt Weihbischof Sigismund Waitz für den Stimmungsumschwung in der Tiroler Bevölkerung zugunsten der Restauration.*

Ich verzeichne am Ausgange des Jahres mit lebhaftester Befriedigung einen Aufschwung des Geistes in ganz Österreich und besonders in den schönen Bergländern, deren Oberhirte Sie sind.<sup>1</sup> Wenn die Völker, denen ich durch Jahre all' Mein Sinnen und Trachten und Meine beste Arbeit geweiht habe, immer mehr sich von den revolutionären Gedanken abwenden, die sie zu Meinem bitteren Leide zum 12. November 1918 geführt haben, so dürfen Sie, lieber Bischof, sich ein Hauptverdienst zusprechen, Ich anerkenne das gerne.<sup>2</sup>

Ich weiß dem Allmächtigen Dank, daß er Mir in schweren Tagen Sie als treuen, weisen Berater erhalten hat, den Ich schon in jüngeren Jahren schätzen und lieben gelernt habe.<sup>3</sup> Fahren Sie fort, Ihren Diözesanen das leuchtende Vorbild mannhafter Tiroler Treue zu sein!

Ich aber sende Ihnen, lieber Bischof, zum Feste des Herrn, unseres Göttlichen Heilandes, und zum Jahreswechsel meine besten, aus tiefstem Herzen kommenden Wünsche.

Gott erhalte Sie Mir noch viele, viele Jahre!

Ihr wohlgeneigter

Karl

225.

## Kaiser und König Karl an Kaiserin und Königin Zita

Disentis, 1921 Jänner 4

AOS, Tom II, Index 1575, beglaubigte Kopie

*Kaiser und König Karl, Kaiser der sich nach einer Grippe in Disentis erholt bittet seine Gemahlin, ihn noch nicht zu besuchen. Aus verschiedenen Nachrichten über die Familie und über die Zustände im ehemaligen Österreich - Ungarn sind Pläne für eine Restauration zu erkennen.*

Es tut mir so leid, daß Du jetzt nicht kommen kannst. Ich habe Dich ja so lieb! Aber zweimal, d.h. viermal diese Riesenreise in Deinem Zustande kann ich nicht verantworten. Mir geht es gut, nur bin ich noch sehr müde und matt. Ich bin sehr froh, daß N. S.<sup>1</sup> so klar geantwortet hat. Großmama<sup>2</sup> ließ sagen, daß Josef<sup>3</sup> ihr schrieb, daß Albrecht<sup>4</sup> mit MOVE<sup>5</sup> packelt. Bei diesen Angaben muß man etwas vorsichtig sein, die zwei sind sich nicht sehr grün<sup>a)</sup>. Albrechts

---

<sup>1</sup> Vgl. über Bischof Waitz Nr. 162.

<sup>2</sup> Vgl. dazu auch Schober, Die Tiroler Frage auf der Friedenskonferenz von St. Germain, 605 (Register).

<sup>3</sup> Vgl. Hans Jablonka, Waitz - Bischof unter Kaiser und Hitler, Wien 1971, 31.

<sup>1</sup> Die Chiffre konnte nicht aufgelöst werden.

<sup>2</sup> Ehn Maria Theresia, vgl. Nr. 13.

<sup>3</sup> Eh Joseph, vgl. Nr. 87, 154, 213, 222.

<sup>4</sup> Eh Albrecht, Herzog von Teschen, vgl. Nr. 213 und bei Werkmann, Der Tote, 100-101 (über dessen eigenmächtige Reisen nach Ungarn); Broucek, Lehár, 216-217. Vgl. auch BAR, E 2300, Wien 35, Wien, 1920 Dezember 28: über einen bevorstehenden Besuch von Eh Albrecht in der Schweiz.

Vorgehen mir gegenüber ist eine glatte Gehorsamsverweigerung.<sup>6</sup> Ich glaube nur noch, daß ihn vielleicht Egi<sup>7</sup> hersendet.

Hat man doch endlich die mit der Beulenpest unter die Haube gebracht.<sup>8</sup> Mir hat Deine Schilderung von Prangins so gefallen, es ist doch zu lieb von Dir, an das Sonnenbad gedacht zu haben. Du bist ein Gutes, Liebes. Das so freudige hoffnungsvolle Gott erhalte hat mich sehr gerührt. Schager<sup>9</sup> sagte mir: In Österreich stehe es innenpolitisch sehr schlecht, rastlose Streiks, schwache Regierung. Man hofft nun, daß Mayr<sup>10</sup> "krank" wird und als Kompensation für seine Krankheit als Gesandter hierher oder nach Berlin kommt. Ich hoffe, daß er hierher nicht kommen wird, da er ein unverlässlicher Mensch ist. Umsomehr als die Schweiz selbst durch Baumberger<sup>11</sup> gebeten hat, einen monarchistisch gesinnten österreichischen Gesandten herzubekommen, der ein Gegengewicht gegen Czechen etc. bilden könnte. Wenn Mayr "krank" geworden ist, soll Schober<sup>12</sup> Ministerpräsident (sic!) werden, mit Redlich<sup>13</sup> als Finanzminister, Homann<sup>14</sup> und Banhans<sup>15</sup> als Minister. Schober beurteilt die Lage folgendermaßen. Es wird wahrscheinlich zu einem Zusammenstoß mit den Sozialisten kommen, wahrscheinlich gegen Frühjahr, dabei wird Teuerung, schlechter Stand der Valuta mitwirken. Dies kann entweder von selbst kommen aus irgend einem nichtigen Anlasse oder aber er - Schober - hätte bereits soweit die Macht in der Hand, daß er die Sache vom Zaune bricht, d.h. bei irgend einem Streike, denselben einfach bricht. Dazu braucht er aber außer der Polizei Machtmittel und hiezu sollen unsere Organisationen dienen, dazu wäre aber Geld notwendig. Es wäre so gedacht, daß im Momente, daß die Sache brenzlich<sup>b</sup> würde, unsere Organisationen in die heute noch ganz verlässliche Polizei und Gendarmerie eingeteilt würden. Dies glaubt er die sicherste Art, um Österreich bis zum Frühjahre zur Monarchie zu bringen. Man könnte auch weiter wursteln (Evolution), aber da könnte man sicher noch ein Jahr warten. Er hofft auch viel auf außenpolitische Ereignisse im Frühjahre (Zerfall der Tschechoslowakei, Deutschland bolschewistisch, Vormarsch der russischen Bolschewiken). Seine Meldungen, die er aus Norddeutschland hat, sind katastrophal. Er sagt, alles treibe dem Bolschewismus zu. Folge, daß Bruno<sup>16</sup> und Werkmann<sup>17</sup> vor Ledo<sup>18</sup> und Schonta<sup>19</sup> rangieren würden. Das ist natürlich unmöglich. Daher habe ich Brunos Anregung abgeschlagen und damit wird Werkmann auch beruhigt sein. Ich sage Dir dies nur, damit Du es weißt, aber mache dergleichen als wenn Du nichts wüßtest. -

Wallis<sup>20</sup> geht es gut. Pintér<sup>21</sup> ist nicht mehr bei Josef, sondern wieder bei der Armee. Czernin<sup>22</sup> war öfters bei Schober, welch Letzterer ihm energisch die Meinung sagte, es hat Ersterem einen großen Eindruck gemacht. -

Die Stimmung in Westungarn soll nicht so anti - ungarisch sein wie Jobb<sup>23</sup> es schildert. Wegen der Isabeys<sup>24</sup> aus dem Nachlaß Kaiser Franz Josephs befinden sich dieselben nicht mehr im Besitz der Erben, sondern wurden dieselben bald nach dem Tode Kaiser Franz Josephs dem Kunsthistorischen Museum gewidmet. Die Wiener Advokaten hatten seinerzeit ohne meine Kenntnis eine Eingabe an die französische Reparationskommission wegen des Vermögens gemacht; nun kam die Antwort, daß man in Böhmen nichts machen könne, nachdem laut Friedensvertrag aller Besitz des Hauses der czechischen Republik übergeben wurde. In Österreich und Ungarn jedoch würden die beschlagnahmten Güter unter das Generalpfandrecht der Entente fallen; sei es aber nachgewiesen, daß die Güter reiner Privatbesitz sind,

---

<sup>5</sup> MOVE= Magyarországos védő egyesület, ungarische Landesschutzvereinigung, gegründet von Julius Gömbös von Jákfa´.

<sup>a)</sup> Umgangssprachlich: sich nicht mögen.

<sup>6</sup> Vgl. dazu Nr. 230.

<sup>7</sup> Eh Eugen, vgl. Nr. 1, 3, 20, 21

<sup>8</sup> Nicht verifizierbar.

<sup>9</sup> Vgl. Nr. 183, 213, 221

<sup>10</sup> Michael Mayr, christlich-sozialer Reichsratsabgeordneter, 1919 Staatssekretär, 20.11.1920-1.6.1921 Bundeskanzler.

<sup>11</sup> Dr. Georg Baumberger, der Chefredakteur und Generalsekretär der Internationalen Katholischen Union und Kantonsrat in Zürich, vgl. DAW, BIKO, Karton 11, Wien, 1918 Februar 5: Bericht Seipels über die Tagung der Internationalen Katholischen Union.

<sup>12</sup> Johannes Schober, 21.6.1921-24.5.1922 österreichischer Bundeskanzler, vgl. auch Nr. 140, 145, 161, 169, 213.

<sup>13</sup> Josef Redlich, Historiker, 1901 Dozent für Verwaltungsrecht an der Universität Wien, 27.10.-11.11.1918 österreichischer Finanzminister; 1910, 1913, 1921 Gastprofessur in den USA.

<sup>14</sup> Emil Homann von Herimberg, 23.6.-30.8.1917 und 25.7.-11.11.1918 Minister für öffentliche Arbeiten.

<sup>15</sup> Karl von Banhans, 23.6.1917-11.11.1918 österreichischer Eisenbahnminister.

<sup>b)</sup> Umgangssprachlich: gefährlich.

<sup>16</sup> Bruno Steiner de Valmont, Vermögensverwalter Kaiser Karls in der Schweiz, vgl. Nr. 193.

<sup>17</sup> Vgl. Nr. 213 und 221.

<sup>18</sup> Wladimir Graf Ledóchowski, Flügeladjutant Kaiser Karls.

<sup>19</sup> Vgl. Nr. 213 und 221.

<sup>20</sup> Georg Graf Wallis, vgl. Nr. 1

<sup>21</sup> Hermann Ritter von Pintér, k.u.k. Major, Militärattaché.

<sup>22</sup> Vgl. Nr. 3, 87 und 213.

<sup>23</sup> Rudolf Jobb, vgl. Nr. 201.

<sup>24</sup> Es handelt sich um 17 Miniaturen-Portraits von der kaiserlichen Familie (von Franz I. bis Napoleon Franz Joseph, Herzog von Reichstadt) von Jean-Baptiste Isabeys aus den Jahren 1812-1815. Vgl. Gemälde und Zeichnungen im Privatbesitze Seiner kaiserlichen und königlichen Apostolischen Majestät Franz Joseph I., Wien 1901, 111-114. Laut Inventar des Kunsthistorischen Museums Wien befinden sich diese Miniaturen heute nicht dort. Dank freundlicher Auskunft von Dr. Klaus Demus und Dir. Dr. Karl Schütz, Wien.

so würde das Pfandrecht aufgehoben. Ob es aber dann wieder an den Staat zurückfällt, haben sie nicht erwähnt. Diese etwas augurenhafte Erklärung soll aber ein gewisses Entgegenkommen sein. Mir ist die Sache ganz<sup>c)</sup>

## 226.

### **Aus einem Bericht von Karl Werkmann, Frhn von Hohensalzburg, an Kaiser und König Karl**

Prangins, 1921 Jänner 20

AOS, Tom II, Index 718, beglaubigte Kopie

*Über Kontakte mit Aristide Briand zum österreichisch-ungarischen Problem und zur Errichtung der Donaukonföderation.*

Meines bescheidenen Erachtens würde es sich daher empfehlen, durch eine Besprechung mit Aristide Briand<sup>1</sup> vor dem angegebenen Datum nur so viel zu erreichen, daß Aristide Briand auf der internationalen Ministerkonferenz keine Forcierung der West - ungarischen Angelegenheit sowie keine Stellungnahme gegen Donaukonföderation und gegen Habsburg, daher auch keine Verquickung der Österreich jetzt zu gewährenden bescheidenen Hilfe mit irgendwelchen, den Gedanken der Donaukonföderation und der Restauration abträglichen politischen Verpflichtungen Österreichs zulasse. Dieses Junktim soll, wie Pflügl<sup>2</sup> aus Völkerbundkreisen erfahren hat, von Italien gefordert werden. Seeholzer<sup>3</sup> sollte dann zweckmäßigerweise so lange in Paris bleiben, bis der englische und der italienische Kollege Aristide Briands die französische Hauptstadt verlassen haben. Dann wäre mit Aristide Briand <sup>a)</sup>persönlich eingehendst <sup>a)</sup> über das österreichisch-ungarische Problem zu sprechen.

Wenn erreicht werden würde, daß sich ein Vertrauensmann Aristide Briands direkt mit Eurer Majestät in Verbindung setzt, wäre der erste positive Erfolg erreicht ...

Diese Tatsache - Ablehnung des Anschlusses Österreichs an Deutschland durch Frankreich - könnte jetzt in der Weise ausgewertet werden, wie ich es in meiner Denkschrift zu tun versucht habe; Österreich bedarf dringendst der Hilfe, diese ist aber so lange nicht zu haben, als nicht die politische Zukunft<sup>b)</sup> Österreichs feststeht; daher schaffe man in dieser Hinsicht ehestens Tatsachen. Das wäre also eine Argumentation für die Donaukonföderation im <sup>c)</sup>österreichischen, nicht gegen das deutsche Interesse <sup>c)</sup>.

## 227.

### **Wladimir Graf Ledóchowski an den Apostolischen Delgaten in Bern, Mons. Luigi Maglione**

Disentis, 1921 Jänner 22

AOS, Tom I, Index 483, beglaubigte Kopie

*Bittet im Auftrag von Kaiser und König Karl, einen beigefügten Gratulationsbrief an Kardinal Teodoro Valfrè di Bonzo weiterzuleiten und den Papst zu informieren, daß Eh. Josef Franz ohne vorherige Information und Zustimmung des Familienoberhauptes der Einladung des Königs von Italien nach Rom am 31.12.1920 gefolgt ist.*

---

<sup>c)</sup> Die Fortsetzung des Briefes fehlt.

<sup>1</sup> Aristide Briand, französischer Außenminister, vgl. Nr. 51.

<sup>2</sup> Wahrscheinlich Emmerich von Pflügl, 1921-38 österreichischer Botschafter beim Völkerbund. Vgl. Nr. 61.

<sup>3</sup> Wahrscheinlich Dr. Henri Seeholzer. Vgl. Nr. 166 ;Nr. 216.

a) - a) In der Vorlage hervorgehoben.

b) In der Vorlage hervorgehoben.

c) - c) In der Vorlage hervorgehoben.

Chargé de la part de Sa Majesté l'Empereur et Roi, je vous prie d'avoir la grande bonté de bien vouloir faire expédier la lettre ci-jointe, adressée à Son Eminence Monsieur le Cardinal Valfrè di Bonzo,<sup>1</sup> à sa Haute destination. Mon Auguste Souverain me charge en outre de prier V.G. en Son nom de bien vouloir transmettre en haut lieu le message suivant: Ainsi que S. M. vient d'apprendre, Son cousin, l'Archiduc Joseph Franz<sup>2</sup> aurait été invité à Rome par le Roi d'Italie.<sup>3</sup> L'Archiduc est parti le 31. décembre de Hongrie pour l'Italie. Dans le cas où l'Archiduc aurait accepté cette invitation, Sa Ma tient à ce que Sa Sainteté sache que ce voyage a été entrepris sans que Sa Majesté en eut été préalablement informé. Elle n'y aurait dans aucun cas donnée Son autorisation.<sup>4</sup>

228.

## Papst Benedikt XV. an Kardinalstaatssekretär Pietro Gasparri

Vatikan, 1921 Jänner 24

AE, Austria 821[neu: 1420], Prot. 15.545, Konzept

*Der Papst weist den Kardinalstaatssekretär an, sämtlichen beim Heiligen Stuhl vertretenen Regierungen zur Kenntnis zu bringen, daß Österreich nach dem Friedensvertrag von St. Germain ohne äußere Hilfe nicht lebensfähig ist. Die Mächte, vor allem jene, die den Friedensvertrag unterzeichnet haben, sollen sich konkret an den Prinzipien von Gerechtigkeit und Humanität orientieren.*

Eminence,

La condition singulièrement triste, dans laquelle se trouve présentement l'Autriche, à la suite de la guerre et du traité de paix, offre une telle gravité que Nous ne pouvons garder plus longtemps le silence.

Cette noble et illustre Nation, qui au cours des siècles s'est acquis tant de mérites dans la défense de la foi et de la civilisation chrétienne, a perdu toute son antique splendeur et a été réduite à environ six millions d'habitants dont presque le tiers est groupé dans la seule ville de Vienne. Et tandis qu'autrefois cette Capitale était le centre d'un vaste Empire d'où lui venaient des richesses, des ressources et des produits de tout genre, elle ressemble aujourd'hui à une tête séparée du corps et se débat au milieu des horreurs de la misère et du désespoir. Le commerce est arrêté, les industries sont paralysées, la monnaie est tombée dans un discrédit complet et l'on ne voit pas comment l'Autriche pourra trouver en elle-même les moyens qui lui permettent d'exister comme Etat et de donner du pain et du travail à sa population.

Les conséquences d'une pareille situation se font sentir d'une manière terrible dans toutes les classes sociales, spécialement parmi les indigents, les malades, les enfants, en faveur desquels Nous avons, à plusieurs reprises, fait appel à la charité des coeurs généreux. Il est vrai que plusieurs Gouvernements, émus de pitié devant des constatations si douloureuses, ont promis aide et assistance au malheureux Pays. Mais quand bien même ces secours seraient accordés avec toute la sollicitude désirable, ils resteraient inefficaces, puisque, comme Nous l'avons dit, l'Autriche ne possède pas les éléments d'une vie propre et indépendante.

En mettant en relief cette situation lamentable, Nous n'avons pas l'intention de rechercher où se trouvent les responsabilités ou les fautes. Nous déplorons seulement, et l'opinion publique est sur ce point unanime, que la condition actuelle de l'Autriche soit absolument intolérable, puisqu'elle enlève à une Nation entière la possibilité de se procurer les moyens de subsistance que le Créateur a mis à la disposition de tous les hommes.

---

<sup>1</sup> Teodoro Valfrè di Bonzo wurde am 15.11.1919 zum Kardinal kreiert und am 21.12.1920 von Wien abberufen. Im beigefügten Gratulationsbrief, Prangins, 1920 Jänner 1, AOS, Tom I, Index 475, dankt der Kaiser dem Nuntius für seine Arbeit als Apostolischer Nuntius in Wien, vor allem, was er für die Kriegsgefangenen im Auftrag des Papstes geleistet hat.

<sup>2</sup> Sohn von Eh Joseph von Ungarn und Prinzessin Auguste von Bayern. Über die Tendenzen von Eh Joseph unabhängig vom Familienoberhaupt den ungarischen Thron zu erreichen: PRO, FO 371/6101, fol. 78r, Thomas Hohler an Earl Curzon, Budapest, 1920 Dezember 31; über den Versuch von Eh Josef Franz mit Hilfe der italienischen Prinzessin Jolanda den ungarischen Thron zu bekommen: PRO, FO 371/6102, fol. 18r, Wien, 1921 April 1, Lindley an Curzon.

<sup>3</sup> Viktor Emanuel III., vgl. Nr. 9.

<sup>4</sup> Vermerk: Beiliegend zwei Blätter in der Handschrift Kaiser Karls, offenbar als Weisung für obigen Brief: Wie ich nachträglich erfahre, wurde mein Vetter Erzherzog Josef Franz vom König von Italien nach Rom eingeladen. Der Erzherzog ist am 31. Dezember von Ungarn nach Italien abgereist. Falls der Erzherzog diese Einladung des Königs angenommen hat, so liegt es mir daran, Seiner Heiligkeit zur Kenntnis zu bringen, daß diese Reise erfolgt ist, ohne daß sie mir vorher angezeigt wurde. Ich hätte meine Einwilligung hiezu nicht erteilt. Vgl. auch Nr. 230 und 231.

En élevant la voix, Eminence, Nous sommes certains d'interpréter les sentiments d'humanité et de fraternité chrétienne qu'éprouve tout coeur bien né et que tous les peuples civilisés, sans distinction de vainqueurs, vaincus ou neutres, ont clairement manifestés en face du malheureux sort de l'Autriche. Cependant, Nous n'avons pas le dessein de proposer une solution pratique de la question, car celle-ci est d'un caractère éminemment politique, et il appartient aux Gouvernements de la résoudre, spécialement à ceux qui signèrent le Traité de paix.

Quant à Nous, mus par la charité du divin Maître, qui s'étend à tous les hommes, particulièrement à ceux qui souffrent, Nous Nous bornons à Vous inviter, Eminence, à attirer sur ce grave sujet l'attention du Corps Diplomatique accrédité près le Saint Siège, spécialement de ceux qui pourront agir plus efficacement, afin qu'ils se fassent, auprès de leurs Gouvernements respectifs, les interprètes de Notre désir, et que ceux-ci, s'inspirant des principes élevés d'humanité et de justice, arrivent aux moyens de les mettre pratiquement en honneur.

Animé de cette vive confiance, Nous Vous accordons, Eminence, avec les sentiments d'une bienveillance toute paternelle, la Bénédiction Apostolique.<sup>1</sup>

229.

### **Der Apostolische Nuntius in Budapest, Erzbischof Lorenzo Schioppa, an Kardinalstaatssekretär Pietro Gasparri**

Budapest, 1921 Februar 3

AE, Austria 812[neu:1420], Prot. 17.510, Ausfertigung

*Bericht über ein Gespräch mit Graf Albert Apponyi nach dessen Rückkehr von der Völkerbund-Konferenz aus Paris und einer Zwischenstation bei Kaiser und König Karl in der Schweiz. Analyse der französischen und englischen Standpunkte am Vorabend des ersten habsburgischen Restaurationsversuches in Ungarn. Man befürchtet für Frühling 1921 eine Invasion der Roten Armee in Ungarn.*

Il Conte Alberto Apponyi,<sup>1</sup> una delle personalità più in vista nel campo intellettuale e politico ungherese, è ritornato in questi giorni da Parigi. Lo scopo del suo viaggio è stato quello di rispondere all'invito di partecipare alla riunione del Comizio direttivo della Società internazionale per la Lega delle Nazioni. Sebbene pertanto la missione del Conte Apponyi non fosse stata ufficiale, pure, data la sua personalità ed il fatto che egli era stato capo della Missione ungherese per la discussione del Trattato del Trianon, non era difficile pensare che, una volta a Parigi, egli si sarebbe intrattenuto con quegli uomini politici sulla situazione dolorosa della sua Patria. Ho cercato perciò di vederlo, appena saputo a Budapest: ed ora credo non senza interesse riferire a Vostra Eminenza Reverendissima quanto l'illustre uomo mi ha cortesemente detto circa i colloqui avuti nella capitale francese e le impressioni che egli ne ha riportate. Il Conte Apponyi ha potuto parlare a lungo e - come mi ha asserito - a cuore aperto col Sig. Millerand<sup>2</sup> Presidente della Repubblica. Il Capo della Nazione francese gli ha affermato che il suo Governo farà di tutto per aiutare l'Ungheria nella sua difficile opera di ricostruzione, ma (è la formola esatta che ha impiegata il Sig. Millerand, rilevava il Conte) rispettando sempre gli impegni presi con gli Alleati. Naturalmente (mi faceva riflettere l'Apponyi) questa formola è abbastanza elastica per potere concretamente nutrire delle speranze a favore dell'Ungheria. Avendo in seguito il Conte Apponyi accennato alla lettera con la quale lo stesso Sig. Millerand accompagnava la trasmissione del testo del Trattato del Trianon al Governo Ungherese, si è impegnato un caloroso contraddittorio, nel quale Millerand ha cercato di attenuare il valore delle promesse contenute in quella lettera ed il Conte Apponyi si è sforzato di dimostrarli che quelle promesse andavano al di là dei poteri ordinari, di cui deve essere investita la Commissione delle delimitazioni. Il Sig. Millerand - come mi affermava il Conte Apponyi - non ha risposto agli argomenti da lui esposti e la conversazione non ha avuto un risultato concreto. Spontaneamente poi il Sig. Millerand ha posto il discorso sulla questione dinastica della monarchia ungherese ed ha senza riserve affermato che l'Intesa non permetterà mai il ritorno degli Absburgo sul

<sup>1</sup> AE, Austria 821[ neu:1420], Prot. 15.581: Vatikan, 1921 Jänner 25: Gasparri an den Apostolischen Nuntius in Wien, Mons. Francesco Marchetti-Selvaggiani: "[...]Questa sera Osservatore Romano pubblicherà Lettera Pontificia al Cardinale Segretario di Stato affinché interessi, per mezzo membri Corpo Diplomatico, i diversi Governi a trovare soluzione pratica situazione intollerabile fatta all'Austria destituita mezzi esistenza[...]." Der Osservatore Romano brachte zwar einen sehr ausführlichen Kommentar dieses Papstbriefes auf der Titelseite der Ausgabe vom 26. Jänner 1921, jedoch keine Publikation. Der zweieinhalb Spalten lange Aufsatz popularisiert und entschärft das Schreiben Benedikts XV.

<sup>1</sup> Albert Graf Apponyi, 1920 Leiter der ungarischen Friedensdelegation in Trianon.

<sup>2</sup> Alexandre E. Millerand, französischer Ministerpräsident und Außenminister; 19.1.-23.9.1920; 23.9.1920-10.6.1924 französischer Staatspräsident.

Trono d'Ungheria. Il Conte Apponyi ha risposto che la Nazione non può non protestare contro questo intervento dell'Intesa nella politica interna dell'Ungheria e che soltanto sotto l'imposizione della forza dovrà accettare il prolungarsi della anormale situazione del Regno senza Re, giacché non può pensarsi, secondo il Conte, ad altra soluzione che non sia quella del ritorno del Re già coronato con la Corona di S. Stefano, fintanto egli è in vita o non abdichi al trono. A questo proposito il Conte - che ha visitato il Sovrano in Svizzera - mi ha assicurato, che è stato scongiurato il colpo di testa che il Re Carlo si proponeva di compiere nella prossima primavera, di ritornare cioè a qualunque costo in Budapest, e di cui ebbi l'onore di riferire a Vostra Eminenza col mio rispettoso rapporto N. 126 del 16 nov. p. p.

Il Conte Apponyi non ha potuto parlare col Sig. Briand<sup>3</sup> essendo costui allora troppo occupato per la crisi ministeriale. Ha invece avuto dei colloqui coi Sigg. Paléologue<sup>4</sup> e Berthelot,<sup>5</sup> ambedue capi del dipartimento politico al Ministero degli Esteri francese. Il Conte mi riassumeva così, i discorsi avuti coi due predetti Signori. Il Paléologue sostiene la tesi che la politica orientale francese deve avere l'Ungheria come centro. Il Berthelot invece è convinto che a Praga è la chiave della politica francese per l'Oriente ed è un entusiasta ammiratore del Sig. Benes<sup>6</sup> Ministro degli Esteri della Czecho-Slovachia. Differenza di vedute non leggera, mi soggiungeva sorridendo il Conte; ma che purtroppo potrà far cambiare l'atteggiamento della Francia verso l'Ungheria secondo che prevarrà l'influenza di Paléologue o di Berthelot. Il Conte ha avuto occasione di spiegare a Parigi anche il punto di vista del Governo di Budapest (col quale si era abboccato prima di partire) circa la questione dell'Ungheria occidentale. Egli ha fatto chiaramente comprendere che l'Ungheria non può cedere su questo punto e che se può e deve sopportare che i suoi nemici le tolgano parte dei suoi territori, non può e non deve sopportare che l'Austria, l'alleata e la sorella di ieri, profitti della occasione per strappare anch'essa dei territori. L'Apponyi afferma di avere compreso che l'Intesa, qualora l'Ungheria riesca ad intendersi con l'Austria intorno al grave problema, non farebbe difficoltà, e lascerebbe correre.

Il mio interlocutore mi ha detto di avere anche esposto a Parigi il pericolo minaccioso di un'invasione dell'armata rossa allo Est, nella prossima primavera.<sup>7</sup> Secondo lui però, specialmente le Autorità militari francesi non prendono sul serio tale pericolo. Esse ritengono poco probabile che l'esercito dei Soviets si azzardi ad una operazione militare di grande stile su di un punto così lontano dalla propria base. E poi a Parigi si teme, secondo l'Apponyi, che il pericolo rosso sia un pretesto da parte dell'Ungheria onde ricomporre il suo esercito e tentare qualche rivincita.

L'impressione riassuntiva del Conte Apponyi è la seguente, che cioè la Francia non sarebbe del tutto contraria ad aiutare l'Ungheria anche politicamente, ma essa si è troppo impegnata con gli Alleati e specialmente con la piccola Intesa. Oggi il nemico più fiero dell'Ungheria, conchiude il Conte, è l'Inghilterra. Il Labour Party ha nella sue mani Lloyd George,<sup>8</sup> e questo partito, i cui rappresentanti al ritorno da una visita all'Ungheria hanno fatto relazioni esageratamente spaventose del terrore bianco ivi regnante, non permettono al Primo Ministro Inglese altra politica che quella attuale di una aperta e dura ostilità.

## 230.

### **König Karl an den ungarischen Reichsverweser, Nikolaus (Miklós) Horthy von Nagyánya**

Prangins, 1921 Februar 9

AOS, Tom II, Index 743, beglaubigte Kopie

*Frh Julius (Gyula) Bornemisza, der ungarische Gesandte in Bern, ist gebeten, dem Reichsverweser Horthy den Standpunkt des Königs zur Italienreise von Eh Joseph Franz mündlich mitzuteilen.*

Im Allerhöchsten Auftrage bitte ich<sup>1</sup> Sie, Seiner Durchlaucht dem Herrn Gouverneur nur mündlich zu melden: Seine Majestät läßt dem Gouverneur Seinen königlichen Gruß entbieten und möchte ihm, von dem Wunsche erfüllt, ihm einen Beweis des Vertrauens zu geben und ihn daher auch über Angelegenheiten des Allerhöchsten Hauses zu unterrichten, Folgendes mitteilen:

---

<sup>3</sup> Vgl. Nr. 226.

<sup>4</sup> Maurice Paléologue, Leiter der politischen Abteilung im französischen Außenministerium, vgl. Nr. 11.

<sup>5</sup> Philippe Berthelot, vgl. Nr. 216.

<sup>6</sup> Edvard Benes, vgl. Nr. 129.

<sup>7</sup> Vgl. dazu auch DBFP XXII, 48-49 (Nr. 26), Kriegsministerium an das Außenamt vom 10.2.1921 (B.B. Cubbitt) mit Beilagen: Generalstabsnote über die bolschewistische Bedrohung Zentraleuropas vom 2.2.1921.

<sup>8</sup> Vgl. Nr. 39.

<sup>1</sup> Der Nachrichtenübermittler ist unbekannt.

Wie bekannt, hat sich Herr Erzherzog Joseph Franz zur Hochzeit Wittelsbach-Savoyen<sup>2</sup> nach Italien begeben und dabei auch in Rom aufgehalten.<sup>3</sup> Diesem Aufenthalt ist die Meldung vorangegangen, daß es zu einer Verlobung des Herrn Erzherzogs Joseph Franz mit Prinzessin Jolanda<sup>4</sup> kommen werde. Seine Majestät hat den Herrn Erzherzog Joseph wissen lassen, daß er die Reise Höchstdessen Sohnes nach Italien für inopportun hielt und einer Verbindung mit dem Hause Savoyen niemals zustimmen könnte. Eine solche Verbindung müßte das Gefühl katholischer Kreise und besonders den Heiligen Vater kränken, dies bedeutete zudem die Kapitulation vor demjenigen Italien, das sich nicht nur im Kriege als erbittertester Feind der Monarchie erwiesen hat, sondern auch heute noch darauf ausgeht, seine Machtsphäre bis über Ungarn zu erstrecken. Eine solche Verbindung müßte zudem den Verdacht erwecken, daß ein Mitglied des Hauses Habsburg von Italien gehegte illegitimistische Pläne, wenn auch nur scheinbar, unterstütze, ein Verdacht, der niemandem unerwünschter sein würde als dem Herrn Erzherzog Joseph, Höchstden Seine Majestät wegen Seiner wiederholt bekundeten und spontan immer wieder versicherten Loyalität besonders schätzt. Herr Erzherzog Albrecht Franz Höchstdessen Treue gleichfalls anerkannt wird, hat kürzlich in der Schweiz geweilt und sich bei dieser Gelegenheit um eine Audienz, sozusagen im letzten Augenblicke, beworben.<sup>5</sup> Da Seine Majestät krank in Disentis war, konnte die Audienz nicht zu dem vom Herrn Erzherzog erbetenen Termin gewährt werden, sondern es mußte ein späterer Tag in Aussicht genommen werden. Daraufhin ließ der Herr Erzherzog melden, daß er sich vorher nach Spanien begeben werde. Von dieser Reise erst jetzt in Kenntnis gesetzt, befahl Seine Majestät, daß der Herr Erzherzog noch vor Antritt der Reise nach Spanien sich Allerhöchstenorts zu melden habe. Obwohl dieser Befehl wiederholt erteilt worden war, hat sich der Herr Erzherzog unter Anführung nicht genügend stichhaltiger Gründe ohne persönliche Abmeldung nach Spanien begeben. Seine Majestät wird den Herrn Erzherzog nach Höchstdessen Rückkehr dieserhalb rügen. Ich bitte Sie, hochverehrter Herr Gesandter,<sup>6</sup> diese Tatsachen Seiner Durchlaucht in geeignet erscheinender Weise zu hochdessen ausschließlich persönlicher Kenntnis mitzuteilen und dieses Schreiben sogleich zu vernichten. Nachdem ich mich so des mir zuteil gewordenen Allerhöchsten Auftrages entledigt habe, benutze ich auch diese Gelegenheit, um Ihnen, verehrter Baron, den Ausdruck meiner Hochachtung zu erneuern.

## 231.

### Kaiser und König Karl an Erzherzog Joseph August

Prangins, 1921 Februar 15

AOS, Tom I, Index 51, beglaubigte Kopie

*Stellungnahme zum politisch labilen Verhalten von Eh Joseph August und zur Italienreise sseines Sohnes Eh. Joseph Franz.*

Die Reise des Bischofs von Veszprem<sup>1</sup> gestattet mir, Dir auf Dein Schreiben vom 31. Jänner<sup>2</sup> Antwort zukommen zu lassen.

Ich wiederhole, daß ich in Dich uneingeschränktes Vertrauen setze; deshalb ist mir so sehr daran gelegen, daß Du meine Auffassung in allen auftauchenden Fragen genau kennst; so bin ich sicher, daß Du meiner wohlgewogenen Meinung in treuer Anhänglichkeit an mich Rechnung tragen wirst.

Du hast mir wiederholt dargelegt, daß Du im Interesse der legitimen Lösung, die allein Dir vorschwebt, genötigt seiest, ein Doppelspiel zu spielen,<sup>3</sup> um mir Deine Anhänger in dem Dir geeignet erscheinenden Augenblicke zuzuführen. Ich würdige die gute Absicht, kann aber dieser Taktik auf keinen Fall beipflichten. Sie würde nur dazu führen, daß das unkompliziert denkende Volk irregeführt wird und in dem Dir vorschwebenden entscheidenden Momente nicht zu erkennen vermöchte, was Recht und was Unrecht ist. Du würdest Dich Verdächtigungen aller Art aussetzen und der

<sup>2</sup> Konrad Prinz von Bayern heiratete am 8.1.1921 Maria Bona von Savoyen.

<sup>3</sup> Vgl. Nr. 225, 227, 231.

<sup>4</sup> Jolanda Margerita, Tochter von Emanuel Philibert (Emanuele Filiberto) Herzog von Aosta.

<sup>5</sup> Vgl. Nr. 213 und Nr. 225.

<sup>6</sup> Frh Julius (Gyula) Bornemisza, vgl. Nr. 188 und Nr. 190.

<sup>1</sup> Ferdinand (Nándor) Rott, Bischof von Veszprem (Weißprim) reiste zur Taufe von Ehn Charlotte nach Prangins. Die Taufe war am 2.3.1921. Vgl. TS 3541. Zu Bischof Rott vgl. unter Nr. 222.

<sup>2</sup> Wir konnten diesen Brief nicht finden.

<sup>3</sup> Zum Verhalten von Eh Joseph August vgl. auch PAMAE, Hongrie 33, fol. 52-56: Budapest, 1921 Jänner 31: Fouchet an Briand, und l.c., Hongrie 60, fol. 90-97: Budapest, 1920 November 6: Fouchet an Leygues und l.c., fol. 200-205: Budapest, 1921 März 8: Fouchet an Briand.

guten Sache - gegen Deinen mir wohlbekannten Willen - geschadet haben. Ein klares Bekenntnis, eine ernste Mahnung an diejenigen, die auf Dich hören, wird dagegen zur Folge haben, daß die Reihen der Legitimisten gestärkt werden und daß so manche auswärtige Macht verzichtet, Prätendenten aufzustellen und zu unterstützen, die gar nicht Prätendenten sein wollen. Die Tatsache, daß nach dem offenen Hervortreten der Grafen Apponyi<sup>4</sup>, Andrassy<sup>5</sup> und Anderer die legitimistische Bewegung einen entschiedenen Fortschritt zu verzeichnen hat, beweist – unter anderem - die unzweifelhafte Richtigkeit meiner Auffassung. Wir dürfen zudem die von außen kommenden Schwierigkeiten nicht zu hoch einschätzen; die großen Mächte werden der vollzogenen Tatsache nicht opponieren und die kleinen werden ohne die Hilfe der großen nichts Ernstes unternehmen.

Übrigens kann kein Ungar zugeben, daß die Krönungsfrage anders als eine rein innere Angelegenheit des Landes aufgefaßt und behandelt werde.

Was nun die Herzensangelegenheit Deines Sohnes anbetrifft,<sup>6</sup>so muß ich Dir mitteilen, daß Deine Einwendungen mich keines anderen Sinnes werden ließen. Auf meine Zustimmung wird niemals zu rechnen sein; ich hoffe aber nach den aus Italien hierher gelangten Nachrichten, daß diese Episode nunmehr ihr Ende gefunden hat. Ich wünsche es, weil es meine Überzeugung ist, daß eine solche Verbindung jedem treuen Sohne der katholischen Kirche schwer auf dem Gewissen lasten müßte und weil es unrecht ist, vertraute Beziehungen zu dem Hause Savoyen zu unterhalten, das sich an den Rechten der Kirche und des Heiligen Vaters so schwer versündigt hat.

Ich kann nicht gelten lassen, daß Dein Sohn incognito in Italien geweiht habe. Er ist dem König<sup>7</sup> gewiß nicht als Conte di Csaba, sondern als Erzherzog vorgestellt worden, und die Presse der gesamten Welt hat auch nicht von dem italienischen Aufenthalte eines Conte di Csaba, sondern von dem des Erzherzogs berichtet.

Dein Vorwurf, niemand hätte sich um Euch gekümmert, als Ihr zur Zeit der Sovjetherrschaft in Bedrängnis geraten waret, ist ungerechtfertigt. Die Dir entgegengebrachte Gesinnung hat mich an Deinen Schicksalen jederzeit regen und tätigen Anteil nehmen lassen.

Wie Du aber selbst wissen muß, war Ungarn zur Zeit Bela Kuns<sup>8</sup> hermetisch vom Auslande abgeschlossen; die Machthaber jener Zeit haben nichts in die Öffentlichkeit dringen lassen, was ihnen nicht genehm war. So erfuhr ich spät und nur gerüchtweise, daß die Bolschewisten Dich und Deinen Sohn gefangen genommen hätten. Auf diese mich tief berührende Nachricht habe ich sogleich die Hilfe eines angesehenen Amerikaners in Anspruch genommen, um Euch, wenn irgend möglich, die Freiheit wieder zu geben. Ich habe auch einen Getreuen, der sich anheischig gemacht hatte, Deinen Sohn zu befreien, plein pouvoir gegeben und jede Belohnung verheißen. Bald nach der Befassung des erwähnten Amerikaners mit Schritten, die zu Eurer Befreiung führen sollten, erfuhr ich, daß Ihr tatsächlich frei geworden seid. Ob meine Bemühungen zu diesem glücklichen Ereignis einen Anteil hatten, weiß ich nicht. Mir genügte die Freude, Euch frei zu wissen. Dafür dankte ich Gott!

232.

## Kaiser und König Karl an Johannes Prinz von und zu Liechtenstein

Prangins, 1921 März 20

AOS, Tom I, Index 617, beglaubigte Kopie

*Verleihung des Ordens vom Goldenen Vlies und Ermutigung für seine Arbeit zugunsten des Legimitätsgedankens.*

Ich habe Sie zum Ritter des Ordens vom Goldenen Vlies ernannt. Mein betreffendes Handschreiben wird Ihnen gesondert zugehen.<sup>1</sup> Darüber hinaus möchte ich Ihnen sagen, daß Sie in jener Meiner Entschliebung Meinen

---

<sup>4</sup> Vgl. Nr. 229.

<sup>5</sup> Julius (Gyula) Graf Andrassy, vgl. Nr. 131.

<sup>6</sup> Vgl. Nr. 227 und 230.

<sup>7</sup> Vgl. Nr. 9; 227.

<sup>8</sup> Vgl. Nr. 161. 1919 erfolgte die Geiselnahme der beiden Erzherzöge Joseph August und Joseph Franz durch die Räteregierung. Vgl. Brigitte Hamann (Hrsg.), Die Habsburger. Ein biographisches Lexikon, Wien 1988, 194-196.

<sup>1</sup> Vgl. AOS, Tom I, Index 160.

besonderen Dank und Meine Anerkennung für Ihre unerschütterlich Treue und opfermutige Haltung in schwerster Zeit erblicken sollen.<sup>2</sup> Ich verbinde damit den Ausdruck Meines Vertrauens, daß Sie fortfahren werden, alle Mir Getreuen und die dem Legitimitätsgedanken noch zu Gewinnenden zu mutiger Bekundung und Durchsetzung ihres politischen Glaubensbekenntnisses zusammenzufassen, und sie zum Siege führen werden.<sup>3</sup> Kraftvoll und klug unterstützt von Meinem Vertreter Dr. Albin Freiherrn Schager von Eckartsau,<sup>4</sup> von dem Gesandten Dr. Friedrich Ritter von Wiesner<sup>5</sup> und vielen anderen jedes Lobes würdigen Männern wird es Ihnen gelingen, dem revolutionären Zwischenspiele in Österreich nun bald ein Ende zu bereiten.

233.

### Kaiser und König Karl an Papst Benedikt XV.

o. O., o. D.[Prangins, 1921 vor März 31]

AE, Austria 873[ neu:873 P.O.], Prot. 19.023 (Beilage), Ausfertigung;  
AOS, Tom I, Index 485, beglaubigte Kopie;<sup>1</sup>  
Druck: Rumi, 46-47.

*Kaiser und König Karl informiert Benedikt XV. von seinem ersten Restaurationsversuch.*

Très Saint Père,

De tous les états dont la Providence Divine m'avait confié le sort, c'est la Hongrie qui s'est, la première, ressaisie. Depuis la chute du bolchevisme<sup>2</sup> on a pu constater, dans ce pays, les efforts de tous les gens de bien, tendant à se placer sur la base du droit et à rétablir l'esprit chrétien sur lequel il reposait.

Malheureusement, en l'absence de roi légitime, divers courants se sont formés, subversifs la plupart et contraires au rétablissement de l'ordre.

La consigne, donnée fort sagement par le Gouvernement et acceptée par les chefs des partis, et selon laquelle la question de la royauté devrait être éliminée, cette consigne nul ne l'observe plus. Bien au contraire, tout l'intérêt des législateurs se concentrant sur la question dynastique, le malheureux pays, au lieu de se consolider et de se remettre de ses désastres, se trouve en butte à la lutte des partis.

Aussi n'est-ce pas par pure ambition, mais inspiré, surtout, des sentiments des devoirs qui m'incombent comme Roi couronné, et qui me sont aussi, sinon plus sacrés que mes droits, que j'ai pris la décision de me rendre en Hongrie, dans l'espoir de mettre fin, par ma présence, à ces luttes intestines.

Ce n'est, bien sûr, pas sans mûre réflexion que je m'y suis décidé, et c'est de tout mon coeur que j'ai prié le Tout Puissant de m'éclairer et de me désigner la voie à prendre pour assurer, à mon peuple, le bonheur et la tranquillité.

Il est inutile de dire qu'en ce moment si grave et solennel mes pensées et mes regards se reportent avec une confiance toute filiale vers Votre Sainteté, en implorant Sa Bénédiction qui jamais ne m'a été aussi nécessaire.

---

<sup>2</sup> Vgl. AOS, Tom I, Index 625.

<sup>3</sup> Vgl. Walter Rabe, Die Wiener kaisertreuen Corps der Ersten Republik, Wien 1976, 3-4; Gerhard Schultes, Der Reichsbund der Katholischen deutschen Jugend Österreichs. Entstehung und Geschichte, Wien 1967, (= Veröffentlichungen des Kirchenhistorischen Instituts der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität Wien, 4) 138-145.

<sup>4</sup> Vgl. Nr. 183.

<sup>5</sup> Vgl. Nr. 213.

<sup>1</sup> Vgl. dazu signierte Bemerkung von Kaiserin Zita: Dieser Brief hatte einen doppelten Zweck: erstens den Segen und das Gebet vom Hl. Vater zu erfliehen in diesem so großen Unternehmen. Zweitens: da diese Rückkehr auf spezielle Bitte des Hl. Vaters geschah, dieser aber ausdrücklich betonte, seine Staatssekretarie(sic) noch irgendwelche andere Personen dürften von seiner Intervention wissen, sollte dieses Schreiben gleichzeitig sozusagen ein Alibi für den Hl. Vater sein. Für den unwahrscheinlichen Fall, daß irgend ein Verdacht auf seine Urheberschaft zu diesem Schritte fallen könnte, wäre dieser Brief der beste Beweis dagegen. - In einem Entwurf empfiehlt SM seine in der Schweiz zurückbleibende Familie dem Schutz des Heiligen Vaters. Diese Bitte fiel in der endgültigen, französischen Fassung weg, um die Empfehlung dieses Anliegens nur auf seine gottgewollten Pflichten und nicht auf persönliche Sorgen zu lenken.

Zita m.p.

Vgl. Kovács, Papst Benedikt XV., 388 u. Anm. 122 und 123.

<sup>2</sup> Vgl. Nr. 229, Anm. 7.

## Manifest König Karls IV. an die ungarische Nation

Szombathely (Steinamanger), 1921 April 2

Druck: Károlyi Visszatérési, Füzet, Nr. 31, 141-142;

deutsche Übersetzung: Boroviczény, Der König und sein Reichsverweser, 128-130.

*In dem Graf Paul Teleki übergebenen, am 7. April 1921 publizierten Manifest, erklärte der König der Nation die Motive seiner Rückkehr und Abreise. Ungarn kann nur unter der Leitung seines gekrönten Königs zur inneren Ruhe und Ordnung gelangen. Da seine momentane Anwesenheit gefährliche Komplikationen hervorruft, reist er ab. Die Nation soll den vom Parlament gewählten Führer unterstützen.*

Visszatértem Magyarország áldott földjére, mert távol szeretett hazámtól, melyhez feloldhatatlan szent eskü és vérem szava köt, minden perc szenvedés rám nézve. Visszatértem, mert szentül meg vagyok győződve, hogy e súlyosan megpróbált ország csakis koronás király vezetése alatt tudja visszaszerezni teljes belső nyugalmat és azon törvényes rendet, mely előfeltétele hazánk újbóli felvirágzásának.

Azok a gyászos emlékü események, melyek az 1918 és 1919. években játszódtak le, éppúgy fordultak az ország alkotmánya és törvényei ellen, mint a koronás király ellen, de a magyar nép akotmányhüség és józansága nem hagyja magát sokáig félrevezetni és most megnyugvással látom, hogy Magyarország a megújulás útján van. Az elemi erővel ránk zúdult események folytán megszűnt az 1867 iki kiegyezés és a pragmatika szankciónak a feloszthatatlan és elválaszthatatlan birtoklásra vonatkozó része és helyreállt Magyarország teljes állami függetlensége, melyet gondosan megőrizni nekem is egyik főtelevém. Ezzel a nemzet élete és fejlődése új alapot nyer. Szívem sajoj, hogy ki vagyok zárva abból, hogy a megújulás munkájában sorsüldözött nemzetemmel együtt válllvetve közreműködhessen. Egy nyugodt, belsőleg konszolidált erős és független Magyarország oly közös európai érdek, a békének oly fontos biztosítéka lévén, nem hihetem, hogy külállamok törekvéseimet, melyek csakis a konszolidáció, a békés rend és tartis nyugalom helyreállítását és biztosítását célozzák, meg akarhatnák akadályozni. Minthogy azonban meggyőződtem arról, hogy apostoli királyi uralkodói jogköröm elfoglalása most nehéz és elviselhetetlen megpróbáltatásoknak tenné ki a nemzetet, ezt pedig lelkiismeretemmel össze nem egyeztethetem, ismét távozom: de távol a magyar nemzettől is minden erőmet és minden időmet, ha kell véretem is hazámnak akarom szentelni, melytől elszakadni, melyhez hűtlenné válni sohasem fogok. Bízom az isteni gondviselésben, hogy el fog érkezni az a pillanat, amikor ismét szeretett hazámban maradhatok, közös erővel, közös célokban, közös munkára egyesülvén nemzetemmel. Amíg ez a pillanat bekövetkezik, a magyar nemzetet a magam részéről is arra kérem, támogassa azt a férfit, ki a nemzetgyűlés bizalma alapján jelenleg az államfő nehéz és súlyos felelősséggel jári tisztjét betölti és akitől a magam részéről is bizalommal várom azoknak az érdekeknek gondozását, amelyek Magyarország ősi alkotmányos törvényei szerint a király és a nemzet harmonikus együttműködését kívánják.

31. melléklet.

A magyar napisajtú 1921. április 7-iki számában az alábbi közlemény jelent meg:

Öfelsége IV. Károly király Szombathelyről való távozásakor azt kívánta, hogy avégből, hogy jövetelének és távozásának indító okai az ország előtt világosak legyenek, hozzám intézett következő kijelentését hoztam nyilvánosságra. Ennek a kívánságnak azzal teszek eleget, amidön a nekem írásban átadott kijelentés szószerinti szövegét közléteszem.

Teleki Pál gróf.<sup>1</sup>

A király kijelentése a következő:<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Vgl. zu Paul (Pál) Graf Teleki Nr. 237.

<sup>2</sup> Zur Entstehung dieses Manifestes vgl. Nr. 237 und KA, B/19 (NL Gratz), Mapped 13, 3. April 1921: "[...] Nach Tisch empfing S. M. - im Bette liegend - zuerst Rakovsky, dann Széchen. Beide empfehlen ihm die Abreise. Gegen drei Uhr wurde ich [Gustav Gratz] zu Seiner Majestät berufen. Er befand sich im Bett und hatte die von mir aufgesetzte Erklärung, die inzwischen textiert wurde, vor sich liegen. (Einschaltend muß ich noch erwähnen, daß eine Stunde vorher der Arzt Fitz William und der Times Correspondent Mc Cartney in Steinamanger eintrafen. Ersterer brachte mir einen für S. M. bestimmten Zettel [...] ungefähr folgenden Inhaltes: <Auftraggeber wünscht weiteres Aushalten. Eckart> [= Schager von Eckartsau.] Ich übergab den Zettel Hunyady, damit er ihn S. M. vorlege). Der König konnte sich lange nicht entschließen, das vor ihm liegende Schriftstück zu unterschreiben. Er fragte mich, ob ich wirklich gewissenhaft dazu raten könne. Ich verwies darauf, daß wir am Vormittag stundenlang die Lage mit Teleki diskutierten. Er müsse es gehört haben, da die Diskussion im Nebenzimmer stattfand. Wir prüften die Lage von allen Seiten, aber selbst, wenn wir zugeben müßten, daß die Budapester Nachrichten gefärbt sind, halte ich doch einen Erfolg gegenwärtig bereits für aussichtslos. Horthy werde die Regierungsgewalt nach dem, was vorgefallen, freiwillig jetzt nicht übergeben und ihn dazu zu zwingen, dazu fehle es S. M. an der nötigen Macht. S. M. fragte hierauf, ob ich den ihn von Schager geschickten Zettel gelesen habe. <Sie wissen doch,

## König Karl an den Bischof von Szombathely (Steinamanger), János Graf Mikes

o. O., o. D. [Szombathely (Steinamanger), 1921 nach April 1]

AOS, Tom. II, Index 726, beglaubigte Kopie.<sup>1</sup>

*Dank für die Gastfreundschaft des Bischofs während des ersten Restaurationsversuches. Dank für seine Treue und seinen Patriotismus, die sich auch auf seine Diözese übertragen haben. Bitte, weiterhin die patriotischen Pflichten zu erfüllen und die Diözese in sein tägliches Gebet einzuschließen.*

Azon vendégszeretetért, mellyel Engem legutóbbi Magyarországon való tartózkodásom alatt palotájában látott, hálás köszönetemet fejezem ki.

Köszönöm továbbá azon hűséges és hazafias magatartását, melyet az egész ottartózkodásom idején tapasztaltam úgy Püspökséged mint egész alája rendelt egyházmegyéje részéről. Világosan láttam ebből, hogy a példásan vallásos, királyhű és hazafias szellem főpásztorától az évek során összes híveinek lelkébe átszállott, ami a főpásztori működés legszebb gyümölcse és rendíthetetlen Királyi bizalmának további záloga. Bízom benne, hogy e kitünö szellem ébrentartása által Püspökséged hazafiúi kötelességének mindenkor eleget teend, és kérem, hogy Királya és Hazája igaz ügyét mindennapi imáiban foglalva kérje a Mindenhat Istent, hogy azok diadalra juttatásával Hazánkat ismét nagygyá és dicsővé tegye.

Die Muttergottes, die Patronin des regnum Marianum, unser grosser König Stephan und der Heilige Imre segne unser armes Vaterland.

---

wer unter dem Auftraggeber gemeint ist ? Es ist Briand>.Ich sagte, daß das an der ganzen Situation auch nicht viel ändere und berief mich auf eine Mitteilung Lindleys, der anfangs selbst für das Ausharren war, jetzt aber zugab, daß die Jugoslawen wahrscheinlich marschieren werden. Der König nahm einen Bleistift zur Hand, um zu zeichnen, legte ihn dann aber wieder nieder und warf die Frage auf, ob er nicht einen Minister ernennen solle, um das Schriftstück zu kontrasignieren. Ich widerriet, da das ein Regierungsakt wäre und die Erlassung eines solchen im Widerspruch zum Eckarstauer Versprechen stünde. Er fragte darauf, ob nicht einer seiner letzten Minister (Kabinett Wekerle) die Kontrasignierung übernehmen würde, da diese Minister (mit Ausnahme Wekerles) niemals enthoben wurden. Ich verwies auf die Unmöglichkeit, einen solchen Minister zu finden und schlug vor, daß das, was S. M. unterzeichnet, bloß eine mündliche Mitteilung darstellen solle, die der König durch mich, als Vertreter der Regierung, nach Budapest gelangen läßt. [Die Bedingungen, unter denen das Manifest zu publizieren war, bei Boroviczény, Der König und sein Reichsverweser, 128-129: Seine Majestät erklärte vor Dr. Gratz als Vertreter der Regierung mündlich seine diesbezügliche Zustimmung, welche von Dr. Gratz schriftlich niedergelegt wurde. Die Erklärung Seiner Majestät lautete: <Mit Rücksicht auf die Nachrichten, welche Mir die ungarische Regierung bezüglich der außenpolitischen Lage zur Kenntnis gebracht hat, bin ich bereit, Mich in die Schweiz zurückzugeben, wenn die ungarische Regierung sich verpflichtet, die beigeschlossene königliche Erklärung im Wege der Regierung in angemessener Form der Öffentlichkeit kund zu geben, und, wenn Meine Rückreise in vollkommener Sicherheit und unter Wahrung aller Meiner Person gebührenden Ehren sowie Mein freier Aufenthalt auf dem schweizerischem Gebiete unter denselben Bedingungen wie bisher gewährleistet wird. Ich werde Meine Rückreise antreten, sobald ich von Meiner Krankheit hergestellt bin>.]

Das wurde angenommen und wieder setzte S. M. den Bleistift zur Unterschrift an, um ihn wieder niederzulegen. Er kam auf das obige Telegramm Berzeviczkys [liegt nicht vor] zu sprechen und wollte daraus in den unterstrichenen Sätzen herauslesen, daß die ungarische Regierung den Staaten der Kleinen Entente erklärt habe, sie werde keinen Widerstand leisten. Ich vertrat die Ansicht, daß diese Annahme irrig sei. Berzeviczky zielte bloß auf die wiederholten Erklärungen der ungarischen Regierung, daß sie alles aufbieten werde, um S. M. zum Verlassen des Landes zu bewegen. Der König wollte diese Erklärung nicht akzeptieren, rief Hunyady herein und ließ das Telegramm hereinbringen, was erst nach geraumer Zeit gelang. Als es endlich hereingebracht wurde, mußte ich ihm den Passus vorlesen, übersetzen und erläutern. Erst dann, nach einer längeren Pause, setzte er den Bleistift an und unterzeichnete das Schriftstück. Ich meldete ihm hierauf, daß ich damit meine Mission als abgeschlossen betrachte und nach Budapest zurückfahren werde, wo ich sofort meine Demission geben wolle. S. M. billigte diesen Entschluß: <Tun Sie das>, meinte aber dann doch, ich möchte warten, bis er aus Ungarn abreise. Es kam auch die Frage eventueller Zwangsmaßregeln (noch vor der Unterzeichnung) in Betracht, die gegen S. M. angewendet werden könnten. Er überlegte lange und meinte dann: <Nein, damit man sagen könnte, die Regierung habe Mir gegenüber Zwangsmaßregeln anwenden müssen, damit ein Krieg vermieden werde, das geht nicht> [...]"

<sup>1</sup> Vermerk: Briefentwurf an Bischof Mikes mit Korrektur von der Hand Kaiser und König Karls. Der deutsche Teil des Textes ganz von der Hand des Kaisers. Vgl. auch Nr. 237.

## Erklärung Kaiser und König Karls für die Schweizerische Bundesregierung

Hertenstein, 1921 Mai 5

AOS, Tom I, Index 69, beglaubigte Kopie<sup>1</sup>

*Erklärung, daß sich die Schweiz am Restaurationsversuch nicht beteiligte.*

Bei meiner Ausreise hat

- 1) kein Schweizer mitgewirkt, kein Schweizer etwas davon gewußt.
- 2) Keine Schweizer Behörde wurde bestochen und keine hat eine unkorrekte ungesetzliche Handlung begangen.
- 3) Kein Schweizer Paß.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Vermerk: Erklärung Seiner Majestät an Oberst Pfyffer, der im Auftrag der Bundesregierung gekommen war.

<sup>2</sup> Vgl. dazu DDS 8 (1988) Nr. 81, 233-238; AE, Austria 837[neu: 1483], Prot. 20.776:Bern, 1921 Mai 11: Maglione an Gasparri; Kovács, Papst Benedikt XV., 390-391. Oberstdivisionär (Hans?) Pfyffer von Altshofen hatte den König von Ungarn diskret zu überwachen und alle zehn Tage an den Chef der außenpolitischen Abteilung des politischen Departements der Schweizerischen Eidgenossenschaft, Paul Dinichert, zu berichten. Vgl. BAR, E 2001 (B)-/3, Bd. 48, Doss. 44/142/2, 1922 (II), fol. 95, Bern, 1921 April 15; l- c., fol. 98, Luzern, 1921 April 18. Zusammenfassende Darstellung der Ausreise Kaiser und König Karls, die Auflagen für seine Wiedereinreise in die Schweiz, in: BAR, E 2001 (B)-/3, Bd. 49, Doss. 44/142/2, 1922 (III), fol. 131, Bern, 1921 April 29: Er scheint [...] zu Fuß in der Gegend von Prangins die Grenze des Pays de Gex überschritten zu haben, wo er ein bereitgestelltes Automobil vorfand, das ihn nach Straßburg brachte. Dort stieg er in den Expresß nach Wien und zwar in das Schlafwagencoupé Nr. 12 ein, welches von Paris aus reserviert war und wo er von einem Unbekannten (wohl Xavier von Parma) zwei Pässe erhielt.  
1. einen des amerikanischen Roten Kreuzes lautend auf den Namen William Codo.  
2. einen spanischen auf den Namen Sanchez.  
[...] Einem Mitglied der Luzerner Regierung hat Karl mitteilen lassen, daß er weder einen schweizerischen noch einen gefälschten Pass für die Ausreise benutzt habe.